

infos Bernex

Journal communal
Décembre 2008



Inauguration du nouvel arrondissement de l'état civil de Bernex!

Le nouvel arrondissement d'état civil créé suite au rattachement de la ville d'Onex a été inauguré le 4 novembre dernier en présence notamment des autorités communales, de M. Laurent Moutinot, Président du Conseil d'Etat et des magistrats des communes regroupées.

Lire en page 6

Prévention routière



«Sauver une vie»

Le samedi 29 novembre a eu lieu la première journée de sensibilisation aux conduites à risques en véhicule motorisé pour les 18-25 ans de Bernex et Confignon.

Lire en page 13

Energie



Label «Cité de l'énergie»

Dans le cadre de la journée de l'énergie, M. Serge Dal Busco s'est vu remettre officiellement en présence du Conseiller fédéral M. Moritz Leuenberger le label «Cité de l'énergie».

Lire en page 18

Image



Une nouvelle identité graphique pour Bernex

Découvrez la nouvelle image de la Commune, plus moderne, plus dynamique et pleine d'élan...

Lire en page 5



Le changement - une remise en question!

Déjà le mois de décembre! Le moment de faire le bilan de l'année qui s'achève et de prendre (si possible) de bonnes résolutions pour la nouvelle année. Dans toutes choses, il a y un début et une fin et entre les deux, il y a l'existence faite d'expériences et marquée par des événements les plus divers. Ces derniers nous font évoluer chacun différemment, en fonction de notre parcours de vie, de nos blessures et de notre sensibilité.

L'important, c'est d'accepter de se remettre en question et de prendre le temps nécessaire pour le faire, cela en vaut vraiment la peine. Certes, l'exercice est difficile car il faut faire preuve d'humilité, d'ouverture d'esprit et il n'est pas évident de reconnaître ses propres erreurs. Sans ce travail sur soi, il est impossible de changer, de grandir.

Pour appuyer mes propos, je vais prendre trois événements avérés, plus ou moins récents, qui se sont passés à des échelles très différentes et qui devraient nous faire réfléchir.

La crise financière.

Nous n'en sommes qu'au début. Avec la mondialisation, nous avons laissé se développer le capitalisme sauvage, encouragés par des supers managers dont le seul souci était le rendement à tout prix et qui ont fait prendre des risques inconsidérés à leur entreprise. Par la suite et avec le concours de petits génies de la finance, ces risques ont été «emballés» dans de nouveaux produits financiers, ce qui a eu pour effet de retarder quelque peu la crise que nous traversons. Compte tenu de ce qui précède, il nous faut espérer que les chefs d'Etat qui ont dû voler au secours du système mondial de la finance vont serrer la vis et prendre les mesures nécessaires pour éviter que cela ne se reproduise.

L'élection de Barack Obama à la présidence des Etats-Unis d'Amérique.

Ce n'est pas un rêve! Le peuple

américain nous étonne une fois de plus. Quelle belle remise en question! Face à la situation économique désastreuse dans laquelle se trouve ce grand pays et ce, pour les raisons que l'on connaît tous, il fallait oser faire un choix audacieux. Enfin l'espoir d'un changement en profondeur. Cela étant, il faut espérer que tous les moyens seront donnés à la nouvelle équipe dirigeante, pour que soient entreprises les réformes nécessaires à une redéfinition des principales règles économiques. Devront être pris en compte avant toute chose, le respect de l'environnement et une répartition équitable des richesses entre le Nord et le Sud. Priorité à l'humain pour qu'il redevienne durable!

Les jeunes victimes de la route.

Chaque semaine, nous apprenons par les médias, que la route a fait de nouvelles victimes. Souvent des jeunes, partis un soir pour s'amuser avec des copains et qui ne rentreront plus jamais à la maison. Cela n'arrive pas qu'aux autres. Personnellement, je ne crois pas à la fatalité. Cela serait trop facile, pour se donner bonne conscience et ne rien entreprendre. Nous avons donc décidé la mise en place d'une journée «sauver une vie» pour que cela change. (voir l'article ci-après)

Je terminerai par un événement coloré, qui va arriver avec la nouvelle année. Bernex change d'identité visuelle! En effet, nous avons souhaité donner à notre commune une image moderne et dynamique, tout en réaffirmant notre attachement à son passé et à ses traditions. Vous découvrirez dans ce journal, les réflexions, les analyses et les démarches qui ont conduit à ce beau résultat, que j'espère vous saurez apprécier.

Je vous souhaite une fête de Noël douce et lumineuse ainsi qu'une année 2009 pleine d'élan et de renouvellement!

Gilbert Vonlanthen, Maire

SOMMAIRE

- 3 **Infos Mairie**
- 4 **Budget 2009**
- 5 **Communication**
Une nouvelle identité graphique pour la commune
- 6 **Etat civil**
Inauguration du nouvel arrondissement
- 7 **Personnel communal**
- 8 **Culture**
Conférences «Connaissances du monde»
Projet collectif «Les Mille et Une Nuits de Bernex»
- 10 **Social**
Les forums de quartiers 2009
Nouvelle permanence sociale à Cressy
- 11 **Jeunesse**
Samedi d'Hiver couleur trash
Films documentaires sur la Nouvelle-Orléans
- 12 **Les Aînés**
Le repas de fin d'année à la Fondation Block
Les anniversaires de mariage 2008
- 13 **Sécurité routière**
Opération «Sauver une vie»
- 14 **Bâtiments communaux et espace public**
- 15 **Gestion des déchets**
Recyclage: le papier et le carton
- 18 **Environnement**
«Cité de l'énergie»: Bernex, une boussole pour l'avenir
Remise officielle du label
- 19 **Aménagement du territoire**
«Maison du terroir» à Lully
Présentation du plan directeur communal
- 22 **Vie associative**
- 26 **Vie économique**
Inauguration de l'agence BCGe
- Gastronomie**
La recette offerte par le restaurant du village
- 27 **Les manifestations 2009**



Fermeture pendant les fêtes de Noël et de fin d'année

Services communaux:

La Mairie et ses services seront fermés du mercredi 24 décembre 2008 à 12h00 au vendredi 2 janvier 2009.

Réouverture des services communaux aux heures habituelles dès le lundi 5 janvier 2009.

Sécurité municipale:

Permanence le 30.12.08

Arrondissement de l'état civil Bernex

L'arrondissement sera fermé du mercredi 24 décembre 2008 à 12h00 au vendredi 2 janvier 2009. Réouverture le lundi 5 janvier 2009.

En cas de décès, prière de contacter les Pompes funèbres officielles de la Ville de Genève (tél. 022 418 60 00) ou un

autre Service de Pompes funèbres de votre choix qui procédera à l'annonce auprès de l'état civil.

Pour l'annonce d'une naissance survenue au domicile prière de composer le n° de tél. 077/443 94 92 le samedi 27 décembre entre 09h00 et 11h00, le mardi 30 décembre entre 14h00 et 16h00 ou le samedi 3 janvier entre 14h00 et 16h00.

Les Sénateurs de Bernex célèbrent la vingtième année de leur création

C'est en effet en octobre 1988 que le Maire d'alors, Daniel Ducommun, sur la suggestion d'un ancien Maire, Edmond Golaz, constitua une amicale dont font partie les Maires et Conseillers administratifs, les Conseillers et Conseillères municipaux/ales ayant fonctionné

comme président (e) du Conseil municipal et le Secrétaire général de la Mairie. Samedi 11 octobre 2008, 30 sénateurs, sur les 41 faisant actuellement partie de cette amicale, sont partis en excursion du côté de Cologny pour une première étape qui les a conduit au Domaine de la Vigne Blanche pour une dégustation offerte par le vigneron-encaveur qui n'est autre que le Maire de Cologny,

Roger Meylan. Après une promenade dans les vignes de ce domaine, les sénateurs remontèrent dans le car pour se rendre dans cet extraordinaire et fabuleux musée de la Fondation Bodmer qui possède des trésors comme par exemple des manuscrits de Mozart ou de Napoléon.

Après avoir embarqué au Jardin anglais à bord du Star of Geneva pour l'apéritif et la traversée du lac, les sénateurs se retrouvèrent au restaurant de la Perle du Lac pour un repas au cours duquel les discussions ne furent pas trop politiques mais surtout empreintes de sagesse et de lucidité et pour ceux qui ne sont plus «dans le coup», de se rappeler les bons souvenirs de leur passage à la Mairie.



Païement par carte à la Mairie et à l'état civil: c'est désormais possible!

Dans un souci d'amélioration constante des services offerts à tous nos communi- niers, la Mairie s'est dotée de terminaux de paiement, l'un pour la réception et l'autre pour l'état civil. Ceux-ci sont en service depuis début décembre. Les cartes suivantes sont acceptées:

- Postfinance - Maestro - V.Pay
Attention, les cartes de crédit ne sont pas acceptées.

Séances du Conseil municipal 2009

Mardi 3 février 2009
Mardi 7 avril 2009
Mardi 12 mai 2009
approbation des comptes 2008
Mardi 16 juin 2009
Mardi 15 septembre 2009
Mardi 13 octobre 2009
présentation du budget 2010
Mardi 10 novembre 2009
approbation du budget 2010
Mardi 15 décembre 2009

Nouveau! Réservez vos cartes journalières CFF en ligne sur www.bernex.ch!

La commune de Bernex met à disposition des communiens trois abonnements généraux CFF composés de 365 cartes journalières.

Afin d'améliorer ce service, il est désormais aussi possible de vérifier la disponibilité des cartes journalières CFF et de commander en ligne depuis le site de la commune www.bernex.ch!

Une carte permet de voyager en 2ème classe pendant toute la journée de validité, sur l'ensemble du réseau suisse des CFF, y compris la plupart des réseaux de transports publics.

Renseignements pratiques:

- cette offre est réservée aux habitants de la commune (pièce attestant l'identité est nécessaire);

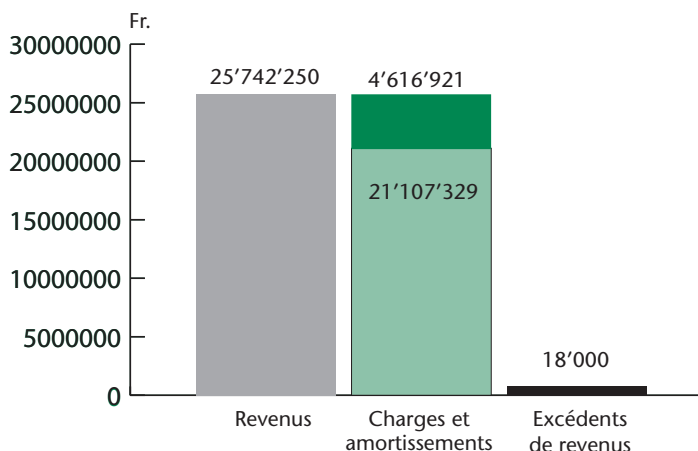
- chaque carte ne coûte que Fr. 35.-
- il est possible d'acheter à l'avance une ou plusieurs (jusqu'à trois) cartes journalières pour la date de son choix;
- il est possible d'acheter des cartes pour plusieurs jours consécutifs;
- les cartes sont en vente directement à la réception de la Mairie de Bernex ou en ligne sur www.bernex.ch

Cette carte journalière vous permet également de bénéficier des transports en commun (TPG à Genève notamment), ainsi que de voyager en bateau ou en car postal, et avec certaines compagnies privées affiliées aux CFF.

Alors, n'hésitez plus et venez profiter des cartes journalières!

Budget 2009

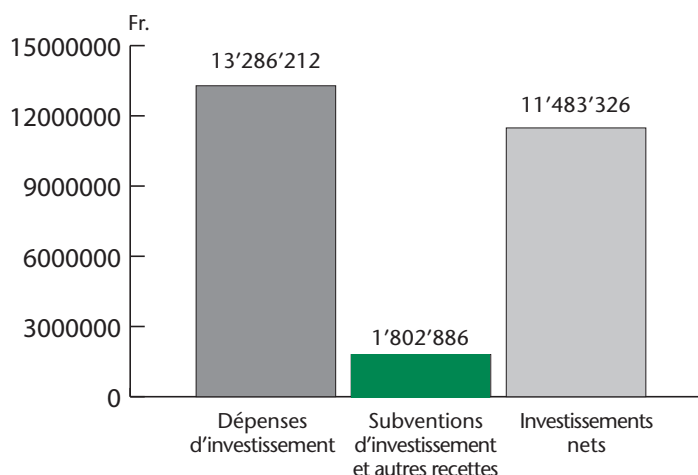
BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2009



C'est à l'unanimité que le Conseil municipal a voté le budget 2009 lors de sa séance ordinaire du 11 novembre dernier.

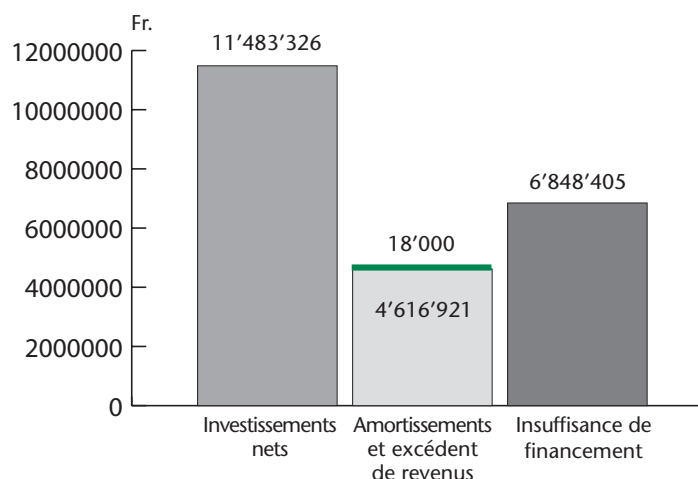
Les graphiques qui vous sont proposés vous apprendront que pour faire tourner le «ménage communal» il faut disposer d'un montant légèrement supérieur à 25 millions de francs. Les charges de fonctionnement - dont les grands secteurs sont l'administration générale, la sécurité publique, l'enseignement et la formation, la culture, les sports et les loisirs, la prévoyance sociale, le trafic et enfin la protection et l'aménagement de l'environnement - sont financées essentiellement (à 91%) par les recettes fiscales. Le nombre de centimes additionnels perçus par Bernex est sans changement à 48. L'indice de capacité financière de notre Commune demeure plutôt faible (nous sommes au 35^{ème} rang des Communes genevoises). Il nous permet de bénéficier d'une part privilégiée de 78%, soit à 2% du taux maximum de 80%. La part privilégiée est la part de l'impôt qui revient à la Commune de domicile lorsque le contribuable exerce son activité professionnelle dans une autre Commune.

INVESTISSEMENTS NETS 2009



Au chapitre des investissements, on relève une hausse significative des investissements en 2009 (environ 11,5 millions d'investissements nets sont prévus), notamment en raison de la phase prochaine de développement de notre Commune (tram, Bernex Est, projet d'agglomération franco-valdo-genevois). L'environnement et l'aménagement pèsent 5 millions dans les investissements envisagés pour 2009.

FINANCEMENT 2009



Les investissements n'étant, selon nos prévisions, que partiellement couverts par l'autofinancement (amortissements comptables et boni de fonctionnement), nous pourrions être amenés à recourir à l'emprunt pour couvrir l'insuffisance de financement qui pourrait atteindre presque 7 millions de francs au bouclage des comptes 2009.

Après avoir intégré le financement de sa crèche dans ses charges, la commune de Bernex abordera prochainement une période charnière de son développement. Les échéances qui l'attendent, bâtiment du CASS, Bernex Est, projet d'agglomération, généreront de très gros investissements, eux-mêmes engendreront de lourdes charges d'exploitation. Le budget 2009, établi avec prudence, a permis de conserver une marge de sécurité en matière de recettes fiscales, marge bien opportune au regard de cette vision d'avenir de Bernex.

Il conviendra de maintenir, année après année, un équilibre budgétaire en prenant garde que notre expansion aille de pair avec l'émergence de nouvelles ressources financières.



Une nouvelle identité graphique pour Bernex

Notre commune se dote d'une image moderne, dynamique et résolument tournée vers l'avenir, s'articulant autour d'un symbole fort, fédérateur et évocateur. La conception de cette nouvelle identité visuelle a été confiée à Denis Inkei, concepteur et fondateur de l'agence Inkei Communication à Genève.

Cette nouvelle image est l'aboutissement d'un travail de réflexion et de création. Le résultat permet d'afficher une personnalité unique et valorisée. Il offre de plus une forte visibilité afin de répondre aux défis actuels auxquels notre commune doit faire face, en termes de communication, envers ses communiens et les différents interlocuteurs de la municipalité.

Le Logo

Le logo se veut le reflet de ce que représente la commune aujourd'hui, à savoir

- un territoire ancré dans son patrimoine au sens large de ce terme. L'élément symbolique de cet ancrage est la grappe de raisin.
- un territoire ancré dans la modernité, tourné vers l'avenir. C'est l'expression graphique d'une dynamique spécifique tant dans le choix des formes que celui des couleurs.

L'utilisation du blason ne permettait manifestement plus de véhiculer toutes les dimensions de notre commune, raison pour laquelle il a été abandonné au profit du présent logo.

Des couleurs symboliques

Les quatre couleurs des armoiries sont reprises. Elles portent en elles les multiples dimensions identitaires de Bernex

• **Le jaune:** couleur du soleil et de l'or, le jaune évoque la richesse, la prospérité, la diversité et la luminosité. Pour Bernex, c'est la couleur de la proximité, des échanges et de l'intégration.

• **Le vert:** il symbolise la dimension rurale de la commune, le large territoire constitué d'espaces verts. Il évoque également le fort engagement en faveur de l'environnement et du développement durable.

• **Le noir:** dans certaines cultures il est le symbole de la fécondité et évoque la promesse d'une vie renouvelée. Ici, il représente la modernité, l'urbanité et le futur.

• **Le rouge:** c'est l'énergie de la flamme et la chaleur de la vie. Il apporte vivacité et personnalité. C'est le dynamisme de Bernex, l'animation qui règne sur la commune.

Une idée de mouvement

Avec de grands chantiers à venir comme l'arrivée du tram sur notre commune ou de grands projets comme l'agglomération franco-valdo-genevoise, notre commune s'apprête à vivre des changements importants. Cette idée de mouvement, de déplacement dans le futur se devait de figurer dans la nouvelle identité, ce qui est représenté par une série de points gris tramés.

Le chiffre 7

Depuis l'antiquité, le chiffre 7 est considéré comme un chiffre sacré. On le retrouve au quotidien dans de nombreux éléments constitutifs de notre culture: les 7 vertus, les 7 merveilles du monde, les 7 jours de la création, les 7 notes de musique, les 7 couleurs de l'arc-en-ciel. A Bernex, ce chiffre sacré développe aussi ses effets: les 7 villages de Bernex, les 7 éléments des armoiries (3 bandes de couleurs, 3 grappes de raisin, 1 flamme). On retrouve donc dans le logo le chiffre 7 avec les 7 points de couleurs.

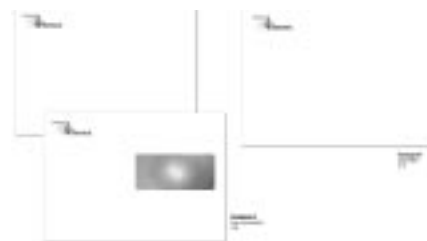
Une lettrine entre classique et moderne

Bernex porte en elle des dimensions complémentaires: l'urbain et le rural, la tradition et l'élan vers le futur. Cette capacité à relier les «contraires» se retrouve dans le choix de la police de caractère. La typographie se veut à la fois classique et moderne, sobre et raffinée, claire et solide.

Ligne graphique

Le nouveau logo est constitué de 7 points de couleurs. Ce sont ces éléments qui seront déclinés pour constituer la ligne graphique. A terme, l'objectif est que ces points soient immédiatement reconnus comme indiquant une communication de l'administration communale.

La ligne graphique est déclinée sur tous les supports



• **La papeterie:** lettres, enveloppes, cartes de visites, de compliments... et les documents de communication des manifestations (affiches, flyers, brochures...)

• **Le site internet:** A compter du 1^{er} janvier, le site adapté à la nouvelle charte sera en ligne. La navigation et l'organisation de l'information du site de change pas puisque tout ces aspects avaient été entièrement revus l'année dernière. Vous retrouverez la ligne graphique avec le nouveau logo, les points et le code couleur en vigueur.

• **Le journal communal:** vous avez entre les mains le premier numéro de la nouvelle maquette de votre journal adapté selon la charte. On y retrouve notre nouveau logo et les points de couleurs. La refonte de la maquette nous a également amené à améliorer la présentation des informations pour une meilleure organisation de l'information et un plus grand confort de lecture.



Inauguration du nouvel arrondissement de l'état civil de Bernex

Dans le précédent numéro d'Infos Bernex, nous vous annoncions la création du nouvel arrondissement d'état civil regroupant désormais, en plus des communes de Bernex, Confignon et de la Champagne, la commune d'Onex sous l'appellation «Arrondissement de Bernex». Si ce regroupement a pris effet le 1^{er} octobre, l'inauguration officielle s'est tenue le 4 novembre à la Mairie de Bernex en présence notamment de M. Laurent Moutinot, Président du Conseil d'Etat en charge du Département des Institutions, de M. Vonlanthen, Maire de Bernex, de MM. Dal Busco et Chillier, Conseillers administratifs de Bernex, des magistrats des communes regroupées, la Direction cantonale de l'état civil ainsi que des officiers de l'état civil responsables d'un groupement dans le canton de Genève.

Dans son discours d'ouverture de la cérémonie, M. Vonlanthen a rappelé la genèse de ce regroupement. Lors de l'Assemblée Générale extraordinaire de l'ACG du 5 avril 2000, il avait été décidé

à l'unanimité de procéder au regroupement des 45 offices de l'état civil en 18 arrondissements afin de répondre aux nouvelles dispositions de l'ordonnance fédérale sur l'état civil. Un premier regroupement a eu lieu le 1^{er} janvier 2002 entre les communes de la Champagne. Un an plus tard, c'est Confignon qui se joignait à cet arrondissement. En 2007, Monsieur Moutinot réunissait l'ensemble des magistrats des communes abritant un siège de l'état civil pour les informer que le canton souhaitait définir de nouveaux regroupements afin de répondre aux objectifs d'efficience et de professionnalisation voulus par le législateur fédéral. La ville d'Onex a alors montré un intérêt marqué à se rattacher à l'arrondissement de la Champagne et Bernex qui s'est finalement concrétisé par la signature d'une convention ratifiée par l'arrêté du Conseil d'Etat du 18 juin 2008 et une entrée en vigueur du nouvel arrondissement le 1^{er} octobre.

Comme l'a relevé M. Moutinot dans son allocution, ce regroupement est un bel exemple de réussite et de collaboration intercommunale



fructueuse pour d'autres arrondissements engagés dans un même processus...

Des nouveaux locaux

La cérémonie du 4 novembre a également été l'occasion d'inaugurer les nouveaux locaux que les invités ont pu visiter à l'issue de la partie officielle. Afin de garantir une fonctionnalité optimale du nouvel arrondissement et d'offrir un espace suffisant pour accueillir le personnel supplémentaire, des travaux importants ont été entrepris depuis cet été dans le nouveau bâtiment de la Mairie (M2).

Ces nouveaux locaux se situent désormais dans le bâtiment M2, côté gauche en entrant, là où se trouvaient précédemment la réception de la Mairie. Cette dernière a elle aussi été complètement remodelée et transférée à droite en entrant dans le M2. Les locaux flambant neuf de l'état civil offrent l'espace nécessaire pour 5 postes de travail en plus d'une réception indépendante permettant toute la confidentialité requise, équipée de deux guichets.

Tous les travaux de transformation ont été réalisés dans des délais très courts, dans des conditions parfois difficiles sous la parfaite direction de l'architecte mandaté, M. Luciano Zanini et de notre responsable des bâtiments communaux, M. Daniel Jaquenoud.

Voir aussi en page 14. l'article «Restructuration des bâtiments administratifs de la Mairie»





Une nouvelle équipe à votre service

L'équipe du nouvel arrondissement s'est étoffée et compte désormais 5 personnes: deux officiers de l'état civil, Mmes Gogniat et Pauli ont rejoint l'équipe actuelle qui se compose de Mme Jacqueline Bachmann, responsable de l'arrondissement et de Mmes Fantin Cugnetto et Liniger, toutes deux également officiers d'état civil.

Nouvel arrondissement, nouvelle image

Suite au regroupement, une réflexion portant sur la création d'une identité visuelle adéquate pour cette nouvelle entité a été menée. En collaboration avec l'agence Inkei, un nouveau logo a alors été élaboré. Le défi était important puisqu'il s'agissait d'une part de créer un logo dans lequel chacune des Communes puisse se reconnaître tout en symbolisant la dimension administrative et formelle d'un état civil.

Là encore, la collaboration entre les dix communes a été exemplaire et un consensus a rapidement et naturellement été atteint autour de la proposition que nous vous présentons ici.



Arrondissement de l'état civil de Bernex
AIRE-LA-VILLE • AVULLY • AVUSY • BERNEX • CARTIGNY
CHANCY • CONTIGNON • LACONNEX • ONEX • SORAL

Ce logo s'appuie sur l'idée que si la Suisse est composée de 26 cantons, elle est aussi composée de 2867 communes. On marque ici l'attachement des communes au pays. On trouve aussi l'idée que l'état civil délivre des documents officiels au niveau communal mais aussi au niveau national, d'où la présence du drapeau suisse.

Par ailleurs, ce logo permet la représentation des dix communes, puisque chacun des drapeaux reprend les couleurs dominantes de leurs armoiries. Enfin, il concilie la dimension administrative et officielle (le drapeau suisse) avec une dimension plus moderne et dynamique de part ses formes cubiques et ses couleurs.

Nouveaux/elles collaborateurs/trices

SÉCURITÉ MUNICIPALE

M. Fabio BERGONZI, 40 ans, occupera le poste d'agent dès le 1^{er} janvier 2009 en remplacement du Bg Roland Pellarin, lequel prendra une retraite anticipée à fin décembre 2008 (voir édition de septembre 2008).

M. Bergonzi occupait antérieurement le poste d'agent auprès de la sécurité municipale de Veyrier.

TECHNIQUE

Le développement urbanistique de Bernex étant appelé à s'accroître, le Conseil administratif a pris la décision de s'adjoindre les services d'un ingénieur civil en renfort de l'équipe technique en place. Il a engagé M. Jacques ZURBUCHEN, 40 ans, en provenance du Service de l'assainissement du bruit routier du département cantonal des constructions et technologies de l'information. Il débutera son activité le 1^{er} janvier 2009 et travaillera sous la responsabilité du chef du département infrastructures et bâtiments, M. Pierre Bariatti.

ADMINISTRATION

2 nouvelles secrétaires:

Mlle Sophie CHAPPUIS a été engagée à temps complet pour renforcer le secrétariat technique en vue de la nouvelle répartition en 2009 des tâches des départements infrastructures/bâtiments et environnement/services extérieurs (voir notre édition précédente). Mlle Chappuis entrera en service le 1^{er} janvier 2009 et collaborera pour moitié de son temps avec Mme Anne Guillot, secrétaire technique, et consacrera l'autre moitié au service de la sécurité municipale. Mlle Chappuis a une expérience antérieure auprès d'un grand bureau d'architectes de la place.

Mlle Erika CRISAFULLI prendra en charge le secrétariat des services social/jeunesse et culture/communication dès le 1^{er} février 2009 à raison d'un temps complet partagé à parts égales entre les deux services. Mlle Crisafulli travaillait auparavant à la Commune de Vernier au service du secrétariat général; elle connaît de ce fait bien le fonctionnement des services pour lesquels elle a été engagée.

SERVICES EXTÉRIEURS

Après un emploi temporaire de 9 mois à la voirie communale, le Conseil administratif a décidé d'engager à partir

du 1^{er} janvier 2009 Monsieur Nicolas GEIGER, 33 ans, comme ouvrier attaché aux services extérieurs. M. Geiger vient compléter l'équipe de nettoyage des routes et des parcs communaux.

PETITE ENFANCE

Mme Joséphine SAVINO-AMATO a été nommée adjointe de la directrice dès le 1^{er} janvier 2009. Elle secondera Mme Ursula Meyer-Lambercy dans toutes ses tâches liées à la petite enfance communale. Mme Savino Amato a obtenu le titre d'éducatrice sociale HES.

Crèche:

• 3 nouveaux éducateurs/trices et une auxiliaire

Mlle Mélissa PELZ a débuté le 18 août 2008 dans le groupe des bébés.

Mlle Diane ROGG rejoindra l'équipe, également dans le groupe des bébés, le 26 janvier 2009.

M. Sébastien MENNET viendra compléter l'équipe éducative dans le groupe des moyens dès le 1^{er} février 2009.

Ces 3 éducateurs sont diplômés de l'École Cantonale du Jeune Enfant (EEJE).

Mlle Brigitte BIKEL a été engagée le 1^{er} octobre 2008 en tant qu'auxiliaire de la petite enfance dans le groupe des petits.

Jardins d'enfants:

• Les Bizues

Mlle Lucia BOEHM-MOIOLA a commencé son activité d'Educatrice Adjointe pédagogique à la réouverture scolaire de septembre, en remplacement de Mme Marie-Pierre Bettinelli-Morel, démissionnaire. Elle partage la responsabilité du jardin d'enfants avec Mme Marie-Emmanuelle Bondi-Collet, en place depuis de nombreuses années.

• Robert-Hainard

Mme Jacqueline LE DÛ-HUNZIKER a rejoint l'équipe en place en septembre 2008 en tant qu'auxiliaire remplaçante de Mme Sonia Maréchal, qui exerce son activité depuis la rentrée scolaire à la crèche communale.

A tous ces nouveaux collaborateurs/trices, nous leur souhaitons bienvenue au sein du personnel communal et espérons que leur nouvelle activité respective leur donne entière satisfaction.

CONNAISSANCE DU MONDE

A L'ECRAN, UN FILM - SUR SCENE, L'AUTEUR

«Dans les 50^{èmes} hurlants -
Patagonie, Cap-Horn, Géorgie»
réalisé et commenté
par HERVE HAON

Mardi 17 février 2008 à 20h00
Aula de l'école de Lully
Route de Soral 152

Terres de mystères, évocatrices de grands espaces et d'océans en furie...C'est dans ces solitudes sidérales, dans ces immensités venteuses qu'Hervé Haon nous emmène.

Entre lui et ces bouts du monde, c'est une longue histoire d'amour. Il y a d'abord la Patagonie, la terre de feu. Depuis 15 ans, il les sillonne à la recherche des dernières pistes indiennes; naviguant longuement dans le tumultueux labyrinthe des canaux du grand Sud.

Magellan, Fritz Roy, James Cook, Ernest Shackleton, tous bouffeurs d'océans, dévoués de rêve et coureurs d'aventure, nous font escorte. Là-bas, au fond des cartes, aux marges du monde, au bord du vide, l'homme paraît accéder à une autre dimension. Le spirituel s'immisce dans la géographie.

Voyager en Patagonie, c'est patauger dans le rêve, dans une dimension où le voyage gîte souvent du côté de la métaphysique. Nous ferons voile vers le Cap Horn, le cap dur, une île rocheuse, désolée, battue par les vents, broyée par les embruns et par les vagues meurtrières. Hervé Haon évoquera pour nous la grande époque de la marine



à voile, des cap-horniers, coureurs de butins et chercheurs d'Eldorado.

A bord de leurs gigantesques navires, ils trimbalèrent d'Europe en Amérique d'innombrables chercheurs d'or, tous hantés par le vertigineux pactole aurifère que l'on avait découvert en 1848 en Californie.

Enfin, car elle se gagne de haute lutte, nous voguerons vers la Géorgie du sud. Une île mystérieuse, balayée de blizzard, cernée par son collier de glace. C'est un des derniers sanctuaires animaliers du monde. Eléphants de mer, manchots, otaries viennent y communier chaque printemps, aux noces de l'amour et de la mort. Un voyage au long court, dans une nature violente et hostile. Un voyage fait pour ceux que séduisent la beauté pure, les immensités venteuses et les cieux éternels.

Entrée libre- Nombre limité de places - Pas de réservation

«Safari, mode d'emploi -
Le Kenya autrement»
réalisé et commenté
par GUILLAUME RATEL

Mardi 10 mars 2008 à 20h00
Aula de l'école de Lully
Route de Soral 152

Non! Ce film n'est pas un documentaire animalier parmi tant d'autres. Guillaume Ratel vous emmène en brousse et au Mont Kenya. Il vous convie aux préparatifs, aux imprévus et aux joies d'un safari. Comment camper en pleine savane sans devenir une pâtisserie pour lion, respecter le code de la brousse pour ne pas se faire écraser par un éléphant. Tous les trucs et astuces pour faire votre safari ou mieux en rêver! Il pénètre aussi là où le visiteur pressé ne s'aventure guère: alcool clandestin, ferrailleurs, etc.

Entrée libre- Nombre limité de places - Pas de réservation



Projet

Projet collectif 2009 «Les Mille et Une Nuits de Bernex». Appel à tous les volontaires!

En 2009, la Commune de Bernex propose de mettre sur pied un nouveau projet collectif sur le même principe que les «Faëries» organisées il y a 3 ans. Ce parcours ludique et interactif empreint de magie avait à l'époque remporté un vif succès et a manifestement marqué les esprits par son originalité, sa qualité et l'ambiance festive qu'il a suscitée dans tout le village.

Ainsi, fort de ce constat, nous vous proposons, pour la fin de l'année prochaine, soit du 26 novembre au 20 décembre 2009, de réitérer l'opération selon le même principe (un parcours jalonné de décors), mais en se basant

sur un thème différent: les contes des Mille et Une nuits. Cette thématique nous transportera dans la féerie de l'Orient avec ses couleurs, ses senteurs et permettra certainement d'exploiter bon nombre de personnages issus de ces contes initiatiques et universels: Ali Baba, Shéhérazade, Aladin, Sinbad le marin, les efrits, les sultans, les vizir...

Comme en 2005, un projet tel que celui-ci ne peut se mettre en place qu'avec le concours actif d'un maximum de personnes motivées, créatives et désireuses de s'impliquer dans une joyeuse aventure qui s'étendra donc sur une année.

Vous voulez exprimer votre fibre créative, vous avez envie de contribuer au succès d'une manifestation originale, vous êtes prêts à vivre une expérience collective riche?

Alors, venez nous rejoindre!

Une première séance d'organisation a déjà eu lieu le 24 novembre dernier, mais vous pouvez à tout moment annoncer votre participation auprès de Mme Emmanuelle Vidal, service culturel au 022 850 92 40 ou par mail e.vidal@bernex.ch



Fête de l'artisanat et de la créativité de Bernex

La fête de l'artisanat et de la créativité, nouvelle appellation de l'exposition des artisans de Bernex a lieu tous les deux ans. Cette année, les artisans ont présenté leurs œuvres sur de magnifiques stands colorés donnant une ambiance fort sympathique à cette manifestation,

qui a connu un succès et une affluence sans précédent. La qualité et la diversité des objets présentés montrent ainsi la vitalité des artisans de Bernex et de leur association, organisatrice de ces deux journées, conjointement avec le service culturel de la commune.



L'association des artisans de Bernex tient à remercier le soutien logistique de la Voirie, l'aide toujours précieuse de M. Michel Puchat, électricien, ainsi que les jeunes de la commune qui ont prêté main forte au montage et démontage de l'exposition.

Un grand merci également à notre musique villageoise, la Brante, pour son animation musicale à l'occasion du vernissage qui s'était déroulé le vendredi soir, en présence du Maire, M. Gilbert Vonlanthen accompagné des deux Conseillers administratifs, MM. Serge Dal Busco et Philippe Chillier.



Nous profitons de cette occasion pour vous rappeler que 2009 sera l'année des peintres et sculpteurs! L'exposition aura lieu le 31 octobre et 1^{er} novembre.
A retenir...

(culture & rencontre)

cinéma

Informatique (Photoshop, langages HTML et PHP, etc), langues (français, anglais, allemand, italien, espagnol, japonais), échecs, danse, la fondation (culture&rencontre) vous propose un assortiment de cours et de conférences. N'hésitez pas à consulter notre site internet: www.culture-rencontre.org et contactez-nous: culture-rencontre@etat.ge.ch

Ciné-Kid

(mardi 16h45, aula du Collège de Saussure)

- 16 décembre Le ballon rouge et Crin Blanc
- 13 janvier Les animaux amoureux
- 27 janvier Kiki la petite sorcière
- 17 février Max & Co
- 3 mars Charlie Chaplin
- 17 mars Le renard et l'enfant

Ciné-Mondes

(jeudi 20h, aula du Collège de Saussure, vost)

- 8 janvier La maison jaune de Amor Hakkar (France - 2007)
- 22 janvier Les méduses de Etgar Keret/Shira Geffen (Israël - 2007)
- 5 février L'île-Ostrow de Pavel Lungin (Russie - 2006)
- 26 février Train de nuit de Diao Yinan (Chine - 2007)
- 12 mars Le cahier de Hana Makhmalbaf (Iran - 2007)

Ciné-Club

(mardi 20h, aula du Collège de Saussure, vost)

- 13 janvier De l'autre côté de Fatih Akin (Allemagne/Turquie - 2007)
- 27 janvier Beignets de tomates vertes de Jon Avnet (USA - 1991)
- 24 février The Hours de Stephan Daldry (USA - 2002)
- 10 mars Ben X de Nic Balthazar (Belgique - 2007)



Forums de quartier à Bernex en 2009

En 2009, la Commune de Bernex va à nouveau mettre sur pied un certain nombre de forums de quartier. Il y a 2 ans, les forums avaient donné lieu à de riches interactions entre la population, les politiques et les employés communaux de divers services. Ce type de démarche de proximité permet souvent de mieux cerner les besoins des habitants dans les différents quartiers de la commune, et de rechercher ensemble des solutions adéquates à des problèmes du quotidien. D'autre part, ces moments privilégiés représentent des espaces de

parole pour les citoyens bernésiens, une bonne manière de s'assurer que la communication passe entre tous.

En 2009, nous comptons organiser 4 forums:

Judi 5 février: pour les quartiers de Luchepelet et Bernex-en-Combes, 20h à la salle communale de Luchepelet

Pour le quartier de Cressy: **avant l'été**, nous espérons pouvoir organiser un forum en collaboration avec la Commune

de Confignon et l'AHC (Ass. des habitants de Cressy)

Judi 24 septembre: pour le village de Lully, 20h à l'aula de Lully

Judi 19 novembre: pour la rue de Bernex et Bernex-Soleil, 20h, zone sportive du Signal

Une information envoyée en tous-ménages rappelant ces dates sera envoyée aux habitants concernés 2 à 3 semaines avant le forum.

Nous recherchons de nouveaux bénévoles!

Depuis de longues années, le service social de la Mairie de Bernex coordonne un groupe de bénévoles qui s'engage à donner divers petits mais très importants coups de main durant l'année à des personnes seules ou ayant des difficultés à se mouvoir. L'aide apportée peut être du transport en véhicule, de l'accompagnement chez le médecin, de l'accompagnement pour les commissions ou courses diverses, des visites ou de la lecture, ou encore des petits

bricolages dans l'appartement. Les bénévoles offrent aussi parfois leur service dans le cadre de l'organisation de manifestations communales (ex.: Rue aux Enfants).

Notre équipe a besoin de se renouveler suite à quelques départs de bénévoles; nous sommes donc à la recherche de personnes (hommes ou femmes) qui pourraient offrir un peu de leur temps et de leur bonne volonté au bénéfice

de personnes qui ont parfois besoin d'aide et de compagnie.

L'ouverture, l'entre-aide et la bonne humeur sont la force de ce groupe de bénévoles, alors si vous avez l'opportunité et l'envie de vous mobiliser pour vos «voisins bernésiens»...

Contactez-nous au 022/850.92.92 à la Mairie de Bernex, de 8h30-12h et de 13h30 à 16h30 en semaine.

Nouvelle permanence sociale à Cressy

Depuis le début du mois de décembre 2008, afin de renforcer les liens quotidiens avec la population de Cressy et de soutenir leur engagement citoyen, les services sociaux de Confignon et Bernex conjuguent leurs efforts afin

d'ouvrir une permanence sociale destinée à toute la population du quartier de Cressy. Lieu: bâtiment central de l'école de Cressy (locaux associatifs)
Horaire: les mardis de 10h00 à 12h00
Téléphone: 022/757.13.75

Nous sommes à votre disposition pour toute question, information ou demande. Nous nous réjouissons de votre future visite!

Elena Giario, responsable pour Confignon
Patrik Renlund, responsable pour Bernex



Samedi d'Hiver Couleur Trash

Le 31 janvier 2009
Salle communale de Confignon
de 15h30 à 24h00



«Tu recherches un local de répétition pour ton groupe de musique?»

La 6^{ème} édition du Samedi d'Hiver musical de la Champagne est déjà de retour et on a peine à retenir les sons qui grondent et tonnent dans les caves et les locaux de répétitions de la région. Pendant que les lignes de basses se peaufinent scientifiquement, les solos de guitare eux s'affûtent minutieusement de leur côté...

La salle communale de Confignon se prépare pour la troisième occasion à accueillir cette soirée détonante qui risque fort de faire vaciller le fringuant bonhomme de neige des voisins, ops!

Hôte habituel de cette manifestation tonitruante de la rentrée scolaire d'hiver, la Commune de Confignon, ainsi que le fidèle concours de toutes les Communes de la Champagne, ont l'immense plaisir

de présenter un programme 2009 qui se frottera cette année aux références musicales les plus éclectiques, nous rappelant les vieux briscards de Metallica ou autres Nirvana et consorts.

N'oubliez pas notre traditionnelle soupe-saucisses-fromage qui vous attend patiemment ce jour-là de 16h. à minuit.

Nous rappelons que ce podium a pour but de permettre à notre jeunesse désireuse de s'exprimer par le biais de la musique, de bénéficier d'infrastructures régionales de qualité afin de faire entendre et connaître l'expression artistique qui lui tient à cœur. Bien du plaisir à tous!

Pour un prix de location modique, la Mairie de Bernex met à disposition de jeunes musiciens (âge limite 25 ans!), des locaux de répétitions. Ces locaux sont attribués sur la base d'une demande motivée d'un groupe de jeunes ayant une volonté affirmée de pratiquer leur art de manière régulière. L'attribution d'un local s'effectue sur la base d'un dossier de présentation du groupe. Une convention détaillée régissant l'utilisation de ces locaux est signée entre les occupants, les parents de ces derniers ainsi que le Maire, M. Gilbert Vonlanthen.

Pour de plus amples informations et souscription, veuillez contacter M. Patrik RENLUND au 022/850 92 33.

Vente du film documentaire «Nouvelle-Orléans: espoir et reconstruction»

Vous avez manqué la projection publique du film du 4 novembre dernier à l'aula de l'école de Lully du film documentaire réalisé par les jeunes de Bernex sur leur voyage à la Nouvelle-Orléans dans le cadre du programme d'échange socio-culturel avec l'école Joseph A. Craig cet été?

Voici une nouvelle chance de découvrir l'expérience vécue par nos jeunes de Bernex avec le DVD mis en vente intitulé «Nouvelle-Orléans: entre espoir et reconstruction».

Si le film retrace le voyage de nos jeunes, il vise aussi à témoigner des traces

laissées par l'ouragan Katrina. Trois ans après le drame, les dégâts sont encore bien visibles et certains quartiers restent désespérément vides. Néanmoins, la vie et l'espoir dominant et les habitants de cette région des Etats-Unis font preuve d'un courage et d'une ténacité remarquable. Peu à peu, ils reconstruisent ce qui a été balayé par les flots de l'ouragan...

Le film est en vente à la réception de la Mairie au prix de CHF 15.-

Durée: 50 minutes





Le traditionnel repas de fin d'année des aînés de la Fondation Block

Mercredi 19 novembre a eu lieu le traditionnel repas des aînés de la Fondation Block, emmené par nos festives «cheffes d'orchestre» de la Mairie, Mesdames Gabrielle Decrausaz et Alexandra Ferri qui ont mis les petits plats dans les grands comme elles savent le faire ! Une chaleureuse brochette d'invités était de la partie, composée notamment de l'équipe de la Fondation Block, avec

Madame J. Lutz et son président Monsieur Christian Perrier, sans oublier nos sympathiques bénévoles de la commune et l'incontournable classe solidaire du CO Vuillonnex venue distribuer aux aînés des cadeaux réalisés par leur soin.

Près de 100 aînés de la Fondation ont fêté l'arrivée des festivités de fin d'année de la meilleure manière. Le repas fût assorti

de merveilles pour les papilles: saucisson feuilleté sur lit de chorice frisée, suivi d'un braisé de bœuf au jus servi avec un savoureux gratin de cardons de saison et des demi-lunes de polenta aux graines de pavot. Le repas s'est terminé sur un trio de fromages et une mousse caramel aux pommes flambées... ce fut un réel bonheur!

Joyeuses Fêtes à toutes et à tous!

Anniversaires de Mariage 2008



Il est de coutume de fêter les 25, 50 et 60 ans de mariage soit respectivement les noces d'argent, d'or et de diamant des couples résidents sur notre commune. Cette sympathique réunion s'est déroulée le 17 octobre dernier dans la salle communale de Luchepelet où un apéritif et un repas furent servis à nos hôtes. 6 couples fêtaient leur noce d'argent, 9 couples leur noce d'or et 4 couples leur noce de diamant. Pour clore cette amicale réunion, le Cabaret Bruant a distrait l'assemblée à l'issue du repas pour un moment de détente et de souvenirs.

60 ans de mariage – Noces de diamant:

Mme et M. Méta et Paul DUCOMMUN, mariage le 25.10.1948 à Zürich
Mme Elisabeth et M. Antoine MERCIER, mariage le 01.05.1948 à Carouge
Mme Jeanne et M. Paul MERMOUD, mariage le 06.04.1948 à Bernex
Mme Hélène et M. Yves SAVOY, mariage le 01.05.1948 à Genève



50 ans de mariage – Noces d'or:

Mme Laura et M. Guy BARBERIS, MARIAGE LE 09.07.1958 à Genève
Mme Jacqueline et M. Gabriel BLONDIN, mariage le 11.10.1958 à Bardonnex
Mme Annette et M. François CHEVALLEY, mariage le 22.08.1958 à Chêne-Bourg
Mme Nadine et M. Pierre DETHIOLLAZ, mariage le 11.07.1958 à Bernex
Mme Arlette et M. James GAFNER, mariage le 12.12.1958 à Alle
Mme Gi et M. Claude MERMIER, mariage le 29.03.1958 à la Tour de Peilz
Mme Margrit et M. Walter MULLER, mariage le 02.07.1958 à Schaffouse
Mme Adriana et M. Léo PACCAUD, mariage le 29.01.1958 à Genève
Mme Anne-Marie et M. Roland PERREGAUX, mariage le 16.01.1958 à Genève



25 ans de mariage – Noces de d'argent:

Mme Hélène et M. Abilio DE FIGUEIREDO, mariage le 03.12.1983 à Bodiosa
Mme Florence et M. Yves DUPONT, mariage le 06.09.1983 à Bernex
Mme Julie et M. Jean-Paul INNANDA, mariage le 03.06.1983 à Genève
Mme Marianne et M. Gérard MEIER, mariage le 08.01.1983 à Genève
Mme Catherine et M. Paul MERCIER, mariage le 04.11.1983 à Bernex
Mme Nathacha et M. Thierry MICHEL, mariage le 04.11.1983 à Onex

Pour l'Association des Intérêts de Bernex, Michel Honegger



Un heureux nonagénaire sur la Commune

Monsieur Fernand Louis KELLER a eu 90 ans le 19 juillet 2008; son anniversaire a été fêté à son domicile le 18 septembre 2008 en présence du Maire, Gilbert Vonlanthen, du Conseiller administratif

Serge Dal Busco, du Secrétaire général, Raymond Maréchal, du responsable du service social, Patrik Renlund, de la visiteuse sociale, Chantal Trottereau, et de ses proches.



«Sauver une vie»

Une journée de sensibilisation aux conduites à risques en véhicule motorisé pour les 18-25 ans de Bernex et Confignon

Le samedi 29 novembre s'est déroulée la première journée de sensibilisation aux conduites à risques chez les 18-25 ans. 20 jeunes de Bernex et Confignon ont participé à ce programme novateur qui, sur une journée, leur a permis de partir à la rencontre de professionnels de la prévention routière, d'auteurs d'accidents graves et d'accidentés. Une expérience forte et intense qui a profondément marqué les esprits et a manifestement suscité une prise de conscience immédiate. Nul doute qu'elle aura des répercussions positives sur les mentalités et les comportements futurs sur la route. C'est tout le but de cette opération.

Après la récente vague d'accidents survenue dans le canton de Genève, et qui concernait bon nombre de jeunes adultes et, au vu des constatations faites sur le terrain à propos des conduites à risque chez les jeunes conducteurs, un travailleur social hors murs (FAS'e), rattaché à la région et la sécurité municipale de Bernex se sont associés afin de mettre en place un projet de sensibilisation destiné aux jeunes conducteurs ayant des comportements à risques sur la route.

En effet, en terme de sensibilisation, il existe déjà de nombreux programmes de prévention. Toutefois, chaque accident grave nous rappelle que la lutte contre l'insécurité routière ne doit pas faiblir et bien au contraire se développer afin de limiter certaines pratiques dangereuses.

C'est pourquoi ce programme a été élaboré en partenariat avec les HUG, le Touring Club Suisse, la Fondation RoadCross, la Brigade de Sécurité Routière de la Police Genevoise et le SIS. L'idée de ce programme était d'avoir une journée rythmée par des visites chez les professionnels de la sécurité et des rencontres avec des personnes directement impliquées dans des accidents.

Programme de la journée:

- Témoignages d'auteurs d'accidents de la route en partenariat avec l'association RoadCross
- **Prévention et sensibilisation par la Brigade de Sécurité Routière:**
 - sensibilisation à la problématique de la consommation d'alcool, de stupéfiants ou de médicaments
 - projection de scènes d'accidents filmées par la Brigade
 - présentation des appareils de contrôle d'alcoolémie
- **Repas à l'hôpital cantonal**
 - en compagnie d'accidentés de la route
- **Prévention et sensibilisation dans le cadre du service de neuro- rééducation des HUG:**
 - projection d'un documentaire retraçant la rééducation d'une traumatisée de la route

- discussion ouverte sur le thème des conséquences et séquelles des accidents de la route

- **Caserne du SIS:** exercice pratique avec la démonstration d'une opération de désincarcération d'un véhicule accidenté avec la participation des jeunes

- **TCS:** Ateliers de conduite et essai d'un simulateur de choc
Lieu: Test and Training tcs Romandie

Bilan, suivi et perspectives

A l'issue de la journée, une séance de debriefing rassemblant tous les jeunes et leurs accompagnateurs a permis, à chaud, de recueillir les premières impressions sur l'expérience vécue qui s'est avérée très marquante et émotionnellement très forte pour tous. Reste à savoir maintenant en quoi, dans les faits, cette journée aura changé les comportements.

Ce sera le travail des TSHM qui suivront régulièrement ces jeunes afin d'évaluer l'évolution des mentalités.

D'autres journées pourront être organisées, étant entendu que l'objectif serait qu'au moins une journée par an puisse être mise sur pied. En tous les cas, la demande existe bel et bien et la liste d'attente est déjà longue pour une prochaine édition.



Restructuration des bâtiments administratifs de la Mairie

Les bureaux de l'état civil, qui étaient situés dans l'ancien bâtiment de la Mairie (M1) se sont avérés trop exigus pour accueillir la ville d'Onex qui a rejoint officiellement le 1^{er} octobre dernier l'arrondissement de la Champagne et Bernex rebaptisé «Arrondissement de Bernex». Outre le personnel supplémentaire, c'est l'ensemble des dossiers de la Ville d'Onex qu'il fallait transférer à Bernex, siège du nouvel arrondissement. Il était donc impératif de restructurer globalement les locaux actuels de la Mairie et dans ce but, la commune a mandaté un architecte qui a étudié plusieurs projets pour un réaménagement des deux bâtiments de la Mairie et c'est finalement dans le Bâtiment M2 que les locaux de l'état civil ont été réalisés.

L'état civil et la réception de la Mairie

Le service de la sécurité municipale ayant été déplacé, leurs locaux du M2 étaient vacants. L'état civil a donc pris place dans les locaux occupés par la réception de la Mairie, qui elle, a été transférée dans l'ancien local des agents de la sécurité municipale.

La «partie publique» de l'état civil comporte un espace d'attente et deux guichets de réception. Un accès depuis le hall permet d'accueillir le public d'une façon privée et en toute confidentialité.

La zone «bureaux» est composée de deux bureaux individuels pour la responsable de l'arrondissement et pour un officier d'état civil, d'un local d'accueil, d'un espace réception, d'un bureau qui pourra recevoir trois places de travail et d'un dépôt en partie arrière.

La réception de la Mairie est également restructurée. Elle est composée d'une réception avec un guichet dont une partie est adaptée aux personnes à mobilité réduite et d'un espace de travail.

Les étapes

Les travaux se sont déroulés en trois étapes.

La première a consisté à adapter la réception de la Mairie afin de libérer les futurs locaux de l'état civil alors que la seconde consistait à restructurer les locaux proprement dits de l'état civil et la troisième à adapter les locaux du bâtiment M1 laissés vacants où ont été aménagés les nouveaux locaux du Service social et du Service culture et communication

Les travaux

- Démolition d'éléments de plafond, dépose de parquets, de plinthes, de cadres de portes, piquage des carrelages, démolition de parois, démontage d'armoires et des guichets existants.
- Fermeture d'une porte avec crépis sur les deux faces, montage d'une tête de mur en brique, saignées nécessaires pour les adaptations des éléments techniques et les rhabillages de ces dernières.
- Fourniture et pose d'une porte coulissante automatique, à l'entrée du hall commun.
- Reprise de boîte de sol, reprise des installations existantes, adaptation des allumages et des points lumineux et mise en place de nouvelles prises et interrupteurs, installations

provisaires nécessaires avant la pose des nouveaux luminaires.

- Repérage des installations, tirage de câbles informatiques, étiquetage et tests des installations, déplacement des divers éléments du système d'alarme et repose des détecteurs et des claviers de commande.
- Déplacement des corps de chauffe dans le hall d'entrée, pose de tuyauterie de raccordement, remplacement et repose.
- Pose de cloisons phoniques en plaques de plâtre.
- Pose d'éléments vitrés pour la création des guichets.
- Pose d'éléments de cloisons amovibles métalliques pour les aménagements de l'état civil et des services social et culturel.
- Remplacement du carrelage dans les nouvelles réceptions de l'état civil et de la Mairie (bâtiment M2).

Comme vous avez pu le constater, durant toute la durée des travaux, la Mairie est restée ouverte et des cloisons provisoires séparaient le chantier de la zone publique.

Nous souhaitons ici présenter toutes nos excuses à nos communiens pour les désagréments causés par ces travaux et les remercier pour leur patience et leur compréhension.

Après ces quelques semaines de nuisances, la Mairie peut désormais offrir un cadre d'accueil plus agréable et un service optimal à toute la population.

Bruits et déprédations nocturnes à Bernex

De plus en plus souvent, notre service est contacté par des habitants qui ont été dérangés la nuit ou qui ont constaté des déprédations commises dans la commune. Lorsque nous demandons à ces personnes si elles ont avisé la gendarmerie lors des faits, la réponse habituelle est non. La raison la plus souvent invoquée est de ne pas vouloir déranger la gendarmerie, ou, se dire que, d'ici qu'ils arrivent, il n'y aura plus rien. Malheureusement, avec ces raisonnements, les auteurs de déprédations s'en tirent bien car, lorsque nous sommes avisés le lendemain matin,

Espace public

ces derniers, bien souvent, dorment encore et ne seront pas inquiétés. Cette impunité, rendue possible grâce à la non intervention de la police, finit par coûter cher à la collectivité et, plus grave, incite les auteurs à perpétuer leurs agissements du fait de l'impunité constatée.

En fait, le devoir civique de chacun voudrait que, lors de tout constat de déprédation, l'information circule RAPIDEMENT auprès des agents de sécurité municipaux (022/850 92 04), la journée ou, en cas d'absence, à la gendarmerie de Lancy (022/427 95 70), Enfin, la nuit, ne pas avoir peur d'aviser le 117 et de rester

en ligne tant qu'il n'y a pas eu de réponse. En effet, s'il n'est pas de bon ton de déranger un voisin au milieu de la nuit, en ce qui concerne la gendarmerie, vous ne dérangez jamais. Certes, il est possible que les patrouilles soient déjà occupées lors de l'appel, mais il est aussi possible qu'une patrouille soit à proximité, ce qui permet une intervention rapide et l'identification des auteurs de trouble. En fait, des appels systématiques suivis d'interventions, devraient être payants à la longue, car ils restreindraient immanquablement l'impunité qui a cours actuellement.

La collectivité publique compte sur vous!



Recyclage: le papier et le carton

Le papier a été inventé en Chine il y a bientôt deux mille ans. Il faudra attendre le XIII^e siècle avant que le secret de sa fabrication soit connu en Europe. En Suisse, le premier moulin à papier a fonctionné en 1411 à Marly, près de Fribourg. La fabrication du papier nécessitait alors des fibres textiles composés de lin, de coton et de jute. Actuellement, le papier est produit à base de bois. Faire varier les proportions des différents composants (cellulose, pâte de bois et papier de récupération) permet d'obtenir différentes qualités de papier. Pour perdre sa couleur brune, le papier doit être blanchi. La méthode la moins onéreuse, mais aussi la plus polluante est le blanchiment au chlore. Le blanchiment par l'emploi de dioxyde de chlore, d'oxygène, d'ozone ou d'eau oxygénée est nettement moins polluant.

Pourquoi les récupérer?

Pour préserver des ressources naturelles

On utilise, pour la fabrication du papier et du carton, des fibres produites à partir de bois. En récupérant les vieux papiers, on peut fabriquer des produits recyclés et ainsi, préserver les ressources en bois. Actuellement, 42% du bois exploité commercialement dans le monde sert à fabriquer du papier. Si nous réussissons à protéger nos forêts, il n'en va pas de même ailleurs. 17% du bois utilisé pour le papier provient des forêts vierges, notamment des forêts boréales du nord du Canada, de la Scandinavie et de la Russie, ou encore de forêts tropicales du Brésil, d'Indonésie et de Malaisie. Et les forêts plantées remplacent progressivement les forêts naturelles, engendrant de lourdes conséquences sur la faune et la flore.

Pour économiser de l'eau et de l'énergie tout en réduisant la pollution atmosphérique

Pour la production de papier recyclé à 100%, la dépense énergétique est de

55% inférieure à celle d'un papier fabriqué à partir de fibres de bois neuves.

En termes de pollution atmosphérique et de consommation d'eau, le papier recyclé présente un meilleur bilan écologique que le papier fabriqué à base de fibres neuves.

Pour réduire les quantités de déchets à incinérer

La récupération du papier et du carton est aisée et contribue grandement à diminuer les quantités d'ordure ménagères à traiter. Cette récupération représente d'importantes économies en taxe d'incinération pour les collectivités publiques.

Que faut-il récupérer?

Dans les ménages

En règle générale, toutes les qualités de papier (journaux, papier à lettre, magazines, enveloppes, emballages,...) et de carton sont collectées en vrac.

Sur le lieu de travail

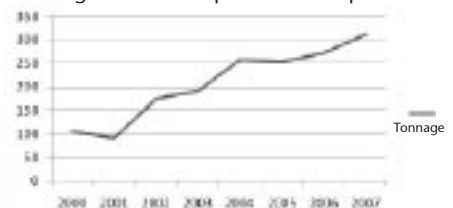
Il vaut la peine de séparer le papier blanc et le papier d'ordinateur des autres qualités de papier. En effet, ces papiers sont d'une qualité précieuse pour les recycleurs, à condition qu'ils soient récoltés séparément et pour autant qu'il y en ait beaucoup.

La situation à Bernex

En 2007, les bernésiennes et les bernésiens ont trié plus de 475 tonnes de papier et carton, ce qui donne donc une moyenne d'un peu plus de 50 kg par habitant. Ces chiffres sont en progression constante et la commune met tout en œuvre pour continuer sur cette voie.

Le volume de papier et carton récolté aux points de récupération a fortement augmenté comme le montre ce graphique ce qui signifie que la mise en place de ces points favorise le tri et contribue à changer durablement nos habitudes.

Tonnage récolté aux points de récupération



Les Conseils

- Contribuez à la promotion du marché du papier recyclé en l'utilisant aussi souvent que possible.
- Attention, les mouchoirs, les serviettes en papier, le papier ménage, les langes, les feuilles autocollantes, les papiers souillés et les emballages composites (par exemple briques carton/alu/plastique) ne sont pas récupérables (à éliminer avec les ordures ménagères).
- La fabrication du papier nécessite d'importantes quantités de matières premières et d'énergie. Evitez de gaspiller, par exemple en utilisant les deux faces des feuilles.
- Le papier recyclé est aujourd'hui de haute qualité et peut être largement utilisé pour tous les usages courants. lettres, photocopies... Il ne pose aucun problème aux photocopieuses. Pour l'archivage, il a une durée de vie de 100 ans.

Le saviez-vous?

Pour fabriquer la même quantité de papier neuf que de papier 100% recyclé, il faut:

20 fois plus d'arbres

100 fois plus d'eau

3 fois plus d'énergie



Bernex

Une boussole pour l'avenir

Commune périurbaine par excellence, Bernex a obtenu le label Cité de l'énergie en 2007. Appelée à se développer de manière très importante avec l'arrivée du tram en 2011, la commune genevoise est particulièrement active dans les stratégies liées au développement durable, ceci afin de répondre aux enjeux qui l'attendent. Entre l'adoption de plans directeurs sectoriels, une politique systématique de maîtrise de l'énergie dans ses bâtiments, des actions liées à la mobilité et la mise en place de nombreuses structures de recyclage des déchets, Bernex met un point d'honneur à garder une forte cohérence dans l'ensemble de ses démarches.



Des bâtiments suivis et performants

Afin de garantir un suivi optimum de ses bâtiments, la commune a récemment mis en place une comptabilité énergétique, via le système Enercompta. L'ensemble du courant électrique

consommé par les bâtiments et installations communales est par ailleurs labellisé Vitale Vert par les Services Industriels de Genève (SIG), ce qui atteste d'une production respectueuse de l'environnement. Au niveau des infrastructures, l'école Robert-Heinard est équipée d'un chauffage à granulés de bois depuis trois ans, alors que le bâtiment de la nouvelle crèche, communale, est certifié MINERGIE avec un chauffage à granulés de bois et des panneaux solaires thermiques. Un projet de construction de logements MINERGIE-P est également à l'étude dans le quartier de Cressy.

Un plan de mobilité communal

Soucieuse d'offrir des moyens alternatifs de transport à ses habitants et employés, la commune dispose de deux véhicules Mobility sur son territoire. Au niveau des transports publics, plusieurs cartes journalières CFF sont proposées aux habitants. La

fréquence des Noctambus (service de bus nocturnes le week-end) a par ailleurs doublé ces dernières années, pour le plus grand plaisir des jeunes. La mise en place de trois zones 30 et d'une zone 20 a également largement renforcé la convivialité et l'attrait de plusieurs quartiers du village. Parallèlement, un plan de mobilité doit prochainement entrer en vigueur pour les employés communaux qui prévoit notamment des aides pour les abonnements de transports publics des Transports Publics Genevois et la mobilité douce en général. Cinq vélos électriques sont déjà à la disposition des employés et parcourent chacun environ 400 km par an. Des subventions proposées aux habitants ont permis à ce jour l'achat de plus de quarante vélos.

Des plans directeurs pour anticiper l'avenir

Dans le but d'anticiper les défis auxquels elle va devoir faire face, la commune de Bernex multiplie les plans directeurs tous azimuts. Sa population est en effet appelée à doubler à moyen terme, et les développements doivent être intégrés aux réflexions d'aujourd'hui. Un plan directeur communal des énergies est en projet, basé sur le modèle de Delémont. Il doit permettre de définir les zones des futurs écoquartiers et de préciser des règles claires pour les subventions en matière d'énergies renouvelables. Un plan directeur de l'éclairage public est également en projet, réalisé en partenariat avec SIG dans le but de favoriser une meilleure efficacité des installations, à l'image du concept déjà mis en place sur les terrains sportifs. Un plan général d'évacuation des eaux (PGEE)

La nouvelle crèche MINERGIE de Bernex





ritoire communal (imprimée sur papier labellisé FSC) avec notamment les lignes de transports publics, les emplacements Mobility et les itinéraires recommandés pour les cyclistes et les piétons.

Les écopoints facilitent le recyclage

intégrant la problématique de l'énergie, ainsi qu'une conception générale de gestion des déchets sont aussi en cours. Cette dernière prévoit 32 écopoints et 2 déchetteries supplémentaires ces dix prochaines années. À ce jour, les six points de récupération en place ont déjà permis d'atteindre 77% de recyclage hors levée portes à portes. Finalement, une évaluation des enjeux de la biodiversité ainsi qu'un inventaire du patrimoine arboré ont déjà été réalisés. Ce panorama doit encore être parachevé par un bilan de CO₂ de l'ensemble du territoire de la commune de Bernex à moyen terme.

Communication

Afin d'impliquer au maximum ses concitoyens dans les actions liées au développement durable, la commune de Bernex s'investit particulièrement dans l'information et la communication. L'outil le plus connu des habitants est le journal communal « Infos Bernex » dont le tirage est de 4500 exemplaires. Il est distribué 4 fois par an à l'ensemble des habitants de la commune. Le site internet est également très apprécié, et permet de dispenser des informations avec beaucoup de réactivité. Plus ponctuellement, des journées de sensibilisation au développement durable sont régulièrement organisées, notamment dans le cadre de l'Agenda 21. Des campagnes d'information sur les zones 30 et les zones de rencontre sont organisées. Le logo Cité de l'énergie est bien sûr utilisé pour l'ensemble des publications de la commune, sur le site internet et lors des manifestations publiques. Ce logo permet à Bernex de réaffirmer son positionnement comme commune durable auprès de sa population ainsi qu'à l'extérieur. D'un point de vue très pratique, Bernex vient d'éditer une nouvelle carte du ter-



Bernex en chiffres

Population: 9538 habitants
Superficie: 1296 ha
Bâtiments communaux: 15
Véhicules communaux: 28

Contacts

Bernard Lugin
Responsable Développement durable
Rue de Bernex 313
1233 Bernex
Tél. 022 850 92 92
b.lugin@bernex.ch

Conseillère Cité de l'énergie

Maria Wägli
B+S ingénieurs conseils SA
Chemin Rieu 8
1208 Genève
Tél. 022 735 55 45
waegli@bourquin-stencek.ch

Rédaction

Vincent Gillioz/Maxcomm
vincent.gillioz@maxcomm.ch
09.08

Le label Cité de l'énergie®

Le label Cité de l'énergie est décerné aux communes, grandes ou petites, réalisant un certain nombre d'actions efficaces dans les domaines suivants: aménagement du territoire et constructions, bâtiments et installations communales, approvisionnement et dépollution, mobilité et transports, organisation interne, information et coopération.

SuisseEnergie pour les communes

SuisseEnergie pour les communes est le programme d'encouragement de SuisseEnergie destiné aux communes désireuses de mener une politique énergétique cohérente et durable. Les communes actives peuvent devenir partenaires de SuisseEnergie pour les communes et bénéficier d'échanges d'expériences réguliers, de conseils, d'informations, de soutien financier ainsi que de la mise à disposition d'instruments d'application pratique.

SuisseEnergie pour les communes

c/o Bio-Eco Sàrl - Rue du Prieuré 2 - CH - 1304 Cossonay
T 021 861 00 96 - F 021 862 13 25 - info@bio-eco.ch
www.citedelenergie.ch - www.suisse-energie.ch



Remise officielle du Label «Cité de l'énergie» par Moritz Leuenberger

Le 23 octobre dernier, M. Serge Dal Busco, Conseiller administratif de Bernex, s'est vu remettre officiellement le label «Cité de l'énergie» par le Conseiller fédéral Moritz Leuenberger, chef du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication. La cérémonie, organisée par l'Office fédéral de l'énergie et le programme SuissEnergie s'est déroulée à Fribourg dans le cadre de la journée de l'énergie. L'édition 2008 revêtait une importance toute particulière puisque le label fêtait cette année ses 20 ans.

A cette occasion, Moritz Leuenberger a félicité personnellement toutes les communes dont Bernex qui contribuent de manière déterminante à la politique énergétique suisse et à la protection du climat. Et elles sont nombreuses! A

la fin septembre 2008, on dénombrait près de 170 communes, dont 30 en Suisse romande, abritant 2,7 millions d'habitants. Rien qu'à l'occasion de cette journée, 63 communes ont reçu la précieuse distinction: 12 de Suisse romande, 49 de Suisse alémanique et 2 du Tessin.

Dans un discours plein de malice, Moritz Leuenberger a salué le courage des communes qui n'ont pas écouté les mensonges des sceptiques du changement climatique: «Le cran des Cités de l'énergie apporte un démenti à tous ceux qui se plaignent que la Suisse est trop petite pour pouvoir faire quelque chose de substantiel pour la protection du climat. Ce sont des communes de gauche ou de droite, des villes-centre ou périphériques, urbaines ou rurales.

Mais elles ont trouvé des raisons de s'entendre pour atteindre un objectif supérieur. La Confédération et les cantons peuvent s'en inspirer. Mais il reste encore beaucoup à faire: 90% des communes ne sont pas encore des Cités de l'énergie.»

Cornélia Brandes, présidente de l'Association Cité de l'énergie a pour sa part souligné dans son intervention, que l'ensemble de ces labels sont la preuve par l'acte que la politique énergétique et climatique systématique est devenue une réalité. Les cités de l'énergie peuvent se targuer d'avoir économisé, l'année dernière, 78'000 tonnes de CO₂, 72 GWh d'électricité et 30 millions de litres de carburant et de combustible, contribuant ainsi à l'objectif de Kyoto pour la Suisse.

Site de Châtillon

Depuis le 1^{er} janvier 2008, SIG a pris la responsabilité de l'exploitation du site de Châtillon, l'Etat de Genève restant propriétaire de la parcelle et des installations. Le site de Châtillon regroupe 4 secteurs de service public, à savoir:

- L'exploitation de la décharge cantonale
- L'espace de récupération des déchets (ESREC)

- Le compostage et la méthanisation des déchets organiques (Pôle vert)
 - Les installations de traitement des matériaux issus de sacs de route (ITMR)
- SIG est consciente que certaines de ces activités occasionnent parfois des nuisances pour la population environnante et plus particulièrement de la commune de Bernex.

Pour évaluer exactement la nature et l'origine de ces nuisances, SIG met en place une procédure pour enregistrer

toutes les observations et les plaintes relatives au site de Châtillon. En effet, SIG souhaite remédier à ces nuisances. La population concernée peut dorénavant contacter SIG au

N° téléphone 0844 800 808

ou par courrier à SIG au Centre de Relations Clients, case postale 2777, 1211 Genève 2. Ces informations permettront à SIG d'évaluer plus finement les perturbations perçues par la population et ainsi contribuer à l'amélioration des installations.

Communiqué du Département de l'économie et de la santé Bourse cantonale et Prix cantonal du Développement durable (édition 2009)

CONCOURS

Afin de promouvoir les initiatives émanant des milieux privés et associatifs favorisant le développement durable, le Conseil d'Etat de la République et canton de Genève décernera, pour la huitième année consécutive, une bourse et un prix cantonaux du développement durable. La bourse et le prix seront respectivement, d'un montant maximum de CHF 30'000.- et CHF 10'000.-.

Les projets ou les réalisations soumises au concours doivent contribuer à favoriser

la convergence et l'équilibre durable entre efficacité économique, solidarité sociale et responsabilité écologique, pour Genève et sa région.

Toute entreprise, personne ou groupelement issu des milieux privés ou associatifs, domicilié ou exerçant une activité à Genève ou dans la région frontalière du canton (Ain, Haute-Savoie, district de Nyon), peut faire acte de candidature.

La date limite pour la réception du formulaire d'inscription accompagné du dossier

complet est fixée au lundi 2 février 2009. Le formulaire d'inscription, le règlement du concours ainsi que toutes informations utiles peuvent être obtenus sur le site Internet www.geneve.ch/agenda21.

Pour tout complément d'information: M. Jean-Pierre Tombola, Service cantonal du développement durable 18 bis, Quai Ernest-Ansermet, 1211 Genève 4, tél. : +41 22/388 19 42; télécopieur: +41 22/388 19 49; email: jean-pierre.tombola@etat.ge.ch



Lully

«Maison du Terroir» à Lully: pose de la première pierre!

Au mois de novembre dernier, MM. les Conseillers d'Etat Mark Muller et Robert Cramer ont lancé officiellement le chantier de la «Maison du Terroir» qui verra le jour à Lully. Au cœur de notre vignoble, ce bâtiment regroupera en un lieu unique les locaux techniques du domaine viticole de la République et Canton de Genève (Vignoble de l'Etat), la cave expérimentale de la station de viticulture et d'œnologie cantonale et les locaux nécessaires à l'OPAGE, office de promotion des produits agricoles de Genève.

Le projet de construction de la «Maison du terroir» a été décidé en novembre 2007 par un vote du Grand Conseil. Genève entend ainsi répondre à la nécessité de développer les activités à la fois de la station de viticulture et d'œnologie et du domaine viticole de la République et Canton de Genève et de doter la promotion des produits du terroir de locaux plus attrayants.

Depuis sa création en 1971, le vignoble de l'Etat dispose de locaux provisoires sommaires. Inadaptés pour une exploitation efficace, ils sont de plus géographiquement éloignés les uns des autres. De son côté, l'OPAGE, actuellement situé en zone industrielle, ne bénéficie pas d'un environnement lui permettant de répondre aux nouveaux

objectifs promotionnels fixés par la loi.

Le projet de construction répond au mieux aux besoins de la promotion des produits agricoles et à l'exploitation rationnelle et économique du vignoble de l'Etat. L'emplacement choisi n'est pas anodin puisque Lully est au cœur d'une des régions du Canton les plus denses en matière de viticulture, renforçant encore les synergies entre les différents pôles de cette activité.

La parcelle où se situe la construction est classée en zone dite «4B protégée». Il s'agit donc d'une zone village, accompagnée de restrictions sévères en ce qui concerne l'architecture et les matériaux utilisés. Le concept architectural concilie la simplicité requise pour une

modeste halle viticole et la problématique liée à l'intégration dans un site protégé.

Le bâtiment sera également exemplaire en matière d'économie d'énergie et d'utilisation d'énergies renouvelables. Il est prévu un chauffage au bois ainsi que l'utilisation maximum de ce matériau pour la construction. Cette construction pourrait d'ailleurs participer à l'élaboration de standards MINERGIE pour des bâtiments de ce type, inexistants actuellement.

Source: Département des constructions
et des technologies de l'information
– Département du territoire





Présentation publique du projet de plan directeur communal

En mars 2008, les autorités communales avaient mandaté le bureau Manzoni & Schmidig Architectes urbanistes Sarl pour la révision du plan directeur communal, des règlements de construction des villages, ainsi que l'élaboration du plan directeur des chemins pour piétons. Ce plan étant bien avancé suite aux nombreuses séances de la commission «Aménagement et Transports» et du groupe de travail constitué à cet effet, il a été présenté à la population le mardi 25 novembre dernier devant une salle communale comble.

Contexte

Comme l'a explicité M. Serge Dal Busco, Conseiller administratif en charge de l'aménagement, l'élaboration de ce nouveau plan directeur correspond à la volonté des autorités d'avoir une attitude pro-active vis-à-vis du canton afin que notre commune puisse peser de tout son poids dans le devenir de son territoire. Car les enjeux à Bernex sont importants et son urbanisation future relève d'une volonté supra-communale, voir supra-cantonale. En effet, dans le cadre du projet d'agglomération Franco-Valdo-Genevois, présenté d'ailleurs par M. Cramer le 16 juin dernier à la population bernésienne, Bernex deviendra un pôle régional important ; ajoutons encore à cela l'arrivée du tram (TCOB) avec les centaines de logements prévus à proximité de la ligne et le PAC Bernex Est. Notre commune va donc être modifiée en profondeur avec très probablement un doublement de sa population à l'horizon 2030. Urbanisation il y aura, cela est désormais certain. Dès lors, la responsabilité des autorités de Bernex est de maîtriser cette urbanisation et d'assurer le meilleur développement possible pour les prochaines décennies en termes environnementaux et sociaux. Elles entendent ainsi prendre les devants et définir certaines conditions au développement futur:

- Préservation des équilibres sociaux et éviter la formation de «ghettos» car la richesse de Bernex, c'est aussi sa population mélangée
- Préservation de l'équilibre services-emplois-logements afin de conserver le cadre de vie agréable
- Urbanisation exemplaire du point de vue du développement durable (bâtiments à haute performance énergétique, éco-quartiers, mobilité douce)
- Etapage du développement compatible avec les moyens financiers de la commune

Le temps presse et dans les prochains mois, des décisions cruciales vont être prises pour notre avenir. Il était donc nécessaire que Bernex prenne une longueur d'avance sur le canton afin de se positionner comme un partenaire

fort et fiable ayant une vision à long terme et des propositions à faire valoir.

Objectifs du plan directeur

- Façonner l'avenir de la commune
- Orienter les projets en exprimant les intentions de la commune
- Se coordonner avec le canton et les communes voisines
- Anticiper les besoins
- Débattre de l'avenir
- Réaliser le plan directeur des chemins pour piétons

Les enjeux

- Aménagement de l'espace-rue avec pour objectif de diminuer l'emprise de la voiture et de regagner de l'espace pour les piétons et la mobilité douce:
 - **Route de Chancy:** l'arrivée du tram constitue une opportunité pour requalifier cette route et en faire un boulevard urbain. Diminution des nuisances sonores et de l'effet de coupure
 - **Rue de Bernex:** réaménagement pour plus de place aux piétons, aux mobilités douces en général et limitation du transit
- Bernex Nord:
 - Une ville écologique: trouver un équilibre entre les zones agricoles et les zones bâties (maillage vert) en intégrant des espaces verts entre les quartiers (parc inter-quartiers) ayant des fonctions écologiques (captage des eaux de toiture et en surface pour les renvoyer dans le milieu naturel sans canalisation) et de détente et permettant de conserver des ouvertures sur le paysage
 - Une ville compacte: lutter contre l'étalement urbain et protéger la campagne ce qui implique une densification autour des lignes de transports publics
 - Un pôle régional diversifié: mixité emploi-logement-loisirs pour limiter les déplacements et créer de l'animation
 - Une ville conviviale où le domaine public favorise le sentiment de communauté et la mobilité douce
 - les voitures restent en marge

des quartiers (à 300 à 500 mètres des logements) pour plus de convivialité, de tranquillité et plus de sécurité.

- Les parkings sont centralisés à proximité des transports en commun et des commerces, faisant ainsi de ces interfaces modaux des centres de vie attrayants
- Les relations tangentielles en transports publics sont renforcées
- La Plaine de l'Aire: bien que située en dehors du territoire communal, son développement (25 000 habitants et emplois) concerne pleinement Bernex. Il pourrait remettre en question l'existence même des zones d'agriculture spéciales
- Reconnaissance et valorisation du patrimoine naturel et culturel: le site du Signal avec ses 25 hectares et sa position dominante est un site essentiel à protéger (éventuellement le classer en parc régional) et qui devrait être exempt de constructions. Ce site est central entre des développements prévus au nord et au sud de la commune.

A l'issue de la présentation du projet, un large temps a été consacré aux questions, permettant ainsi au public d'exprimer un avis, des craintes, d'obtenir quelques éclaircissements et de mettre au jour les préoccupations principales des habitants. Les thèmes les plus abordés concernaient:

- La dimension environnementale/écologique du projet
- Le devenir de la rue de Bernex en termes de gestion de circulation
- La question de l'aménagement des villages de Sézenove et Lully
- La question du report de transit de la route de Chancy sur d'autres voies
- La question de la mobilité et en particulier la mobilité entre quartiers
- La question du calendrier
- La question de l'esthétique des nouvelles constructions

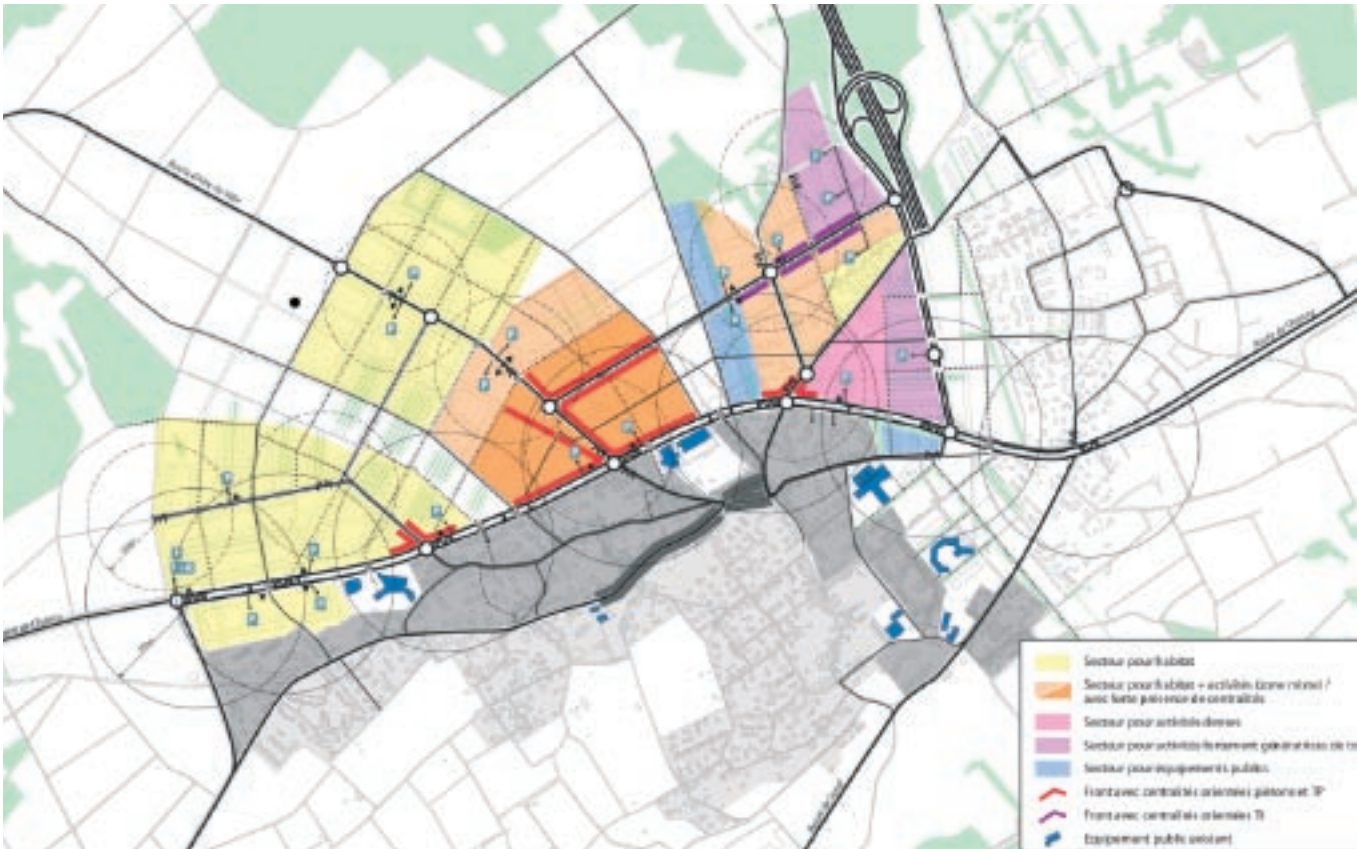
L'affluence à la présentation témoigne du vif intérêt des habitants pour l'avenir et les évolutions profondes de leur commune. Les autorités s'en réjouissent particulièrement et se félicitent du bon accueil réservé au projet et de la réelle compréhension des véritables enjeux. Reste maintenant à continuer à travailler, ensemble, pour que notre commune conserve son esprit et son cadre de vie tant apprécié.

Retrouvez la présentation du projet du plan directeur communal sur www.bernex.ch

Principes d'urbanisation



Principes de circulation





Restaurants scolaires de Bernex

Cela fait plus de 20 ans que les restaurants scolaires de Bernex s'occupent de servir les enfants de notre commune.

Après que les restaurants scolaires de Bernex aient œuvrés pour l'ensemble des enfants des 3 écoles réunies, Lully a ouvert son propre restaurant («Les p'tits Loups»). Dès lors, nous ne nous occupons plus que des écoles de Luchepelet et Robert-Hainard.

Comme je l'ai précisé lors de l'Assemblée générale du 11 novembre 2008, plusieurs de nos bénévoles commencent à ressentir les effets de l'âge. Il en va de même pour les membres de notre comité, dont certains sont actifs depuis la création des restaurants.

Afin d'étoffer les rangs, je lance un début de cri d'alarme pour recruter quelques bénévoles pour la prochaine rentrée scolaire.

Alors, Mesdames et Messieurs les parents, seriez-vous prêts pour un petit geste envers votre commune et plus particulièrement envers les enfants de Bernex?

Ne soyez pas timides, venez nous rejoindre: l'ambiance y est formidable et la récompense merveilleuse!

Michel Honegger, Président

Musique



L'Ecole de Musique de Bernex vous accompagne de 18 mois à 118 ans dans votre cheminement musical.

Nous vous attendons dès maintenant, dans les locaux, sis au 22 route d'Aire-la-Ville, jouxtant l'école de Luchepelet.

Une équipe de professeurs expérimentés et diplômés vous offrira une palette de cours riches, variés et adaptés à chacun.

Dès 18 mois

Cette école originale vous propose des ateliers d'éveil musical dans le cadre d'«Espace Musique Enfants». Dès 18 mois, les enfants sont répartis par âge en petits groupes et sont accompagnés d'un adulte pour les plus jeunes. L'enfant et son accompagnant auront l'occasion de manipuler et de faire connaissance avec plus de 100 instruments durant l'année. Les lieux permettent également de développer des activités de danse et de mouvements corporels. Les instruments sont présentés par famille, associés à une histoire et à une écoute illustrative. Divers jeux et contes musicaux agrémentent cet agréable moment musical de 45 minutes partagé en petits groupes. La Commune de Bernex propose cette activité aux habitants de la Commune, au prix préférentiel et annuel de Fr 400.-.

De 4 ans à 6 ans

Des cours d'initiation musicale sont proposés au tarif de Fr. 410.-. L'enfant bénéficiera d'une formation musicale, visant au développement de l'oreille et à l'acquisition du sens rythmique qui le préparera aux ateliers flûte en bambous, auxquels il pourra participer dès 6 ans. Cette activité, unique en son genre, offre la possibilité aux élèves d'apprendre la musique en famille et de construire sa flûte, tout en assimilant les matières de la théorie musicale, par une méthode ludique et efficace. Le cours se partage en trois parties distinctes; construction de la flûte; apprentissage de cet instrument et théorie musicale assimilée par le vécu; le chant et le corporel. Une fois terminée, la flûte sera personnalisée par une décoration réalisée à la pyrogravure et la peinture.

Dès l'âge de 8-9 ans

L'enfant pourra porter son choix sur l'étude des différents cours instrumentaux proposés par l'école: Cuivres: trompette, trombone, cor, cor des Alpes etc. Saxophone; Flûte à bec; Flûte traversière; Clarinette; Accordéon traditionnel; Accordéon schwyzois.

Dès la 2^{ème} année d'étude de l'instrument, l'enfant pourra participer gratui-

Ecole de musique de Bernex

tement à l'«Atelier instrumental», où il aura l'occasion de pratiquer son instrument en formation orchestrale sur des partitions spécialement écrites et conçues pour lui. Cette petite formation le préparera à la participation à la «Brante», Musique villageoise de Bernex, groupe musical bien connu dans notre commune et ayant eu l'occasion de se produire dans divers pays, ayant enregistré des CD's et effectué des enregistrements et participé à des émissions de télévision et de radio. Chapeautée et administrée par la Commune de Bernex, qui subventionne les cours pour ses communiens, notre «Ecole de Musique», propose régulièrement des concerts de professeurs, des auditions d'élèves, des journées portes ouvertes et organise des examens. Ne cherchant pas à être éliminatoires, ceux-ci visent à stimuler les élèves dans leur travail et à faire le point sur les progrès accomplis durant l'année. N'imposant pas un programme rigide et uniformisé, elle permettra à chacun d'évoluer à son rythme. L'école est ouverte à tous, adultes et enfants.

N'hésitez pas à vous informer et à vous inscrire auprès de la réception de la Mairie de Bernex, Mme Jasmine Perlines au no de tél. 022/850.92.92 ou sur notre site internet www.bernex.ch à la rubrique «Tous les formulaires».

Et n'attendez pas l'âge limite de... 118 ans!

Patrick Bielser, directeur de l'école de Musique
Elisabeth Werthmüller, professeur de flûtes et d'éveil musical



5^{ème} Fête de Cressy

14 septembre 2008

Mais que se passe-t-il dans le préau de l'école si tôt en ce dimanche 14 septembre pluvieux et venteux? Ah!... Mais ce sont les fourmis orange de l'AHC qui s'agitent pour la 5^e Fête de Cressy! Et elles sont déjà maquillées sur les joues avec leurs drapeaux d'origine! Ah! J'ai compris!... Mais c'est l'année de l'interculturalité!

Les réflexions vont bon train pour placer les différentes tables sous le préau de l'école, de l'aula et de la tente rouge. Mais où mettre la table de la caisse, celle des pâtisseries du BUPP, celle de l'apéritif, celle des cocktails?... Auecours! Est-ce que rien n'a été oublié? Les fourmis ont tant à faire qu'elles ne savent plus où donner de la tête: les tables sont posées, les bancs sont dépliés, les nappes sont mises, la tente est montée, la tombola est exposée, la buvette est organisée, le pain est coupé, l'apéritif est installé, la salade est assaisonnée, les premières saucisses et steaks sont déjà dans une glacière à côté du grill, la vaisselle compostable est mise aux différents endroits, les boissons sont prêtes à être bues. Mais au fait, où est la machine à café? Les fourmis ont besoin de force pour continuer!

Après un petit repos bien mérité, l'effervescence reprend: il faut encore monter les panneaux d'affichage, sortir le podium, voir si les haut-parleurs fonctionnent, mettre en place le stand cocktail et celui de l'AHC, poser toutes les affiches du programme de la journée sur les tables, scotcher le programme, la liste des sponsors, aussi la liste des prix sur les panneaux d'affichage... et encore des tas de petites choses anodines mais qui doivent être faites.

Les deux fourmis masculines tournent autour du grill. Mais... il ne fonctionne pas! Le gaz n'arrive pas!? Qui a un tournevis?... Après un montage et un remontage... Eureka! Ils ont trouvé, le grill se met à chauffer. Mais qu'un seul côté crache son gaz bleuté, l'autre semble définitivement bouché. Les fourmis maîtres-ès-grillades devront donc se contenter de la moitié pour griller les saucisses et les steaks.

Les ballons sont gonflés à l'intérieur au vu de la présence de petites gouttelettes transparentes tombant du ciel. La fourmi s'occupant de cette activité est bien contente de pouvoir être à l'abri, car la bise s'est levée et ses pattes commencent à geler.

Mais d'un coup, une bourrasque emporte la tente! Quelle horreur! Toutes les fourmis accourent! Celles qui sont le plus près arrivent à l'attraper en l'air, mais...en voulant la réinstaller elles se rendent compte qu'un montant est cassé. Il faut donc l'enlever et la faire sécher dans l'aula... et, oh panique, improviser et réorganiser le stand buvette et grillades. Heureusement que le cerveau des fourmis est bel et bien actif et tout est réinstallé en un temps éclair, car les premières personnes arrivent pour l'apéritif! Il y a des personnes seules, des gens avec leurs enfants en poussettes ou plus grands, des personnages politiques des communes de Bernex, Confignon et Onex et des personnes âgées habitant aux Charmettes. Tout le monde se mélange et un bruissement de conversations parvient jusqu'au fond de notre si joli quartier.

Les enfants se précipitent pour mettre leurs noms sur les étiquettes, puis un, deux, trois... les couleurs se mélangent et les ballons prennent de l'altitude. C'est magique!

Au moment où la bonne odeur des grillades commence à effleurer les narines et à faire gargouiller les ventres, la fourmi en charge des annonces au micro claironne à tous vents que les stands sont ouverts. Le premier stand pris d'assaut est celui de la tombola. Les enfants ont les yeux brillants d'envie devant tant de belles choses: un bateau gonflable, des bons d'entrée aux Bains de Cressy, un bon repas au restaurant thaï de Bernex (slurp, miam, miam), des bijoux, des crayons, des stylos, des peluches, des sacs, des porte-clés, des puzzles et tant et tant d'objets offerts par les sponsors et les habitants, que la liste serait trop longue à énumérer.

Les gens commencent à manger (saucisses, steaks, salade, hot-dogs) aux sons de la musique folklorique jouée par la

Brante (groupe de Bernex). Ils sont 4 musiciens vêtus en habits traditionnels. Puis les activités et les spectacles s'enchaînent: tecktonic, danses et farandoles d'Europe, danses et percussions du Burkina Faso, danse folklorique portugaise, spectacle de théâtre d'enfants du quartier, maquillage, tours en charrettes tirés par des poneys, coloriage de drapeaux du monde, château gonflable, grand memory de drapeau, concours sur les connaissances du monde, tournoi de foot, concours du panier garni. Il y a de quoi réjouir petits, moyens et grands. De plus le soleil fait de petites apparitions...quel baume pour réchauffer encore plus l'atmosphère! Mais qu'est-ce que c'est que cette bonne odeur de cardamome qui plane sur Cressy? Bien sûr, ce sont les traditionnelles gaufres de la Fête! Les fourmis n'y résistent pas non plus, elles trouvent chacune le temps de venir s'y lécher les babines, euh non, les antennes...Les pâtisseries faites par les jeunes du BUPP sont toutes aussi appétissantes.

Mais... il est déjà 18 heures! La Fête est malheureusement finie et les fourmis ne peuvent pas encore allonger leurs pattes: il y a tout à ranger! Ouh, la, la! En plus des 8 fourmis organisatrices, il y a eu 22 apprentis-fourmis qui ont œuvré tout au long de la journée. Sans ces apprentis, les 8 fourmis organisatrices auraient dû ranger leurs antennes. C'est donc avec beaucoup de gratitude qu'elles remercient toutes ces bonnes volontés venues offrir un moment de leur temps si précieux lors de cette journée inoubliable. Elles remercient aussi les quatre jeunes du local autogéré de Cressy. Ils sont restés 2 heures chacun et ont mis la main à la pâte comme personne.

Elles remercient encore les autorités de Confignon et Bernex pour leur aide en logistique (apport du matériel de manifestations, impression des affiches). A l'année prochaine, même date, mêmes heures. Non, non, non la date est autre! Cela sera le dimanche 27 septembre. Retenez donc tous cette date!

Le comité de la AHC
(Association des habitants de Cressy)

Bernex ski club

Dans un souci écologique, le Comité du Bernex Ski Club a décidé de renoncer, cette année, à l'impression des 5000 programmes distribués habituellement dans vos boîtes aux lettres. Mais le programme de la Saison 2009 est prêt et toujours aussi alléchant!

Nos nouveautés: Titlis, Camp Famille à Saas-Fee, les Sybelles, la Clusaz, les Grands Montets et le camp de Pâques à Serre Chevalier!

Sortie surprise le samedi 31 janvier 2009 ouverte à tous et toutes. Possibilité de skier ou surfer avec ou sans moniteur, d'essayer d'autres moyens de glisse, tels que télémark, carving, snow board, snow blade, big foot, etc. Prix Fr. 30.— comprenant le transport, l'abonnement et Fr. 20.— sans abonnement.

Et enfin nos traditionnels:

Mercredis ski/surf OJ (enfants dès 8 ans)

Les skieurs et les surfeurs de tous niveaux sont les bienvenus. Ils seront encadrés par des moniteurs. Dates: 14, 21 et 28 janvier, 4 et 18 février (date de réserve: 25 février). Prix: 210.- pour les 5 mercredis



L'équipe de moniteurs

Mercredis Seniors Le BSC propose aux aînés de profiter de notre infrastructure pour venir skier, avec nous, les mercredis. Prix: 45.- par sortie

Samedis ski/surf pour les ados

Ces sorties sont ouvertes aux jeunes, dès l'âge du cycle d'orientation. Dates: 10 et 24 janvier, 21 et 28 février. Prix par journée: 45.-

Formation de Candidats Moniteurs

Entraînements sérieux (technique,

pédagogie et méthodologie) en vue d'une préparation aux examens J+S. Dates des 3 cours: 10 janvier, 24 janvier et 21 février. Prix: Fr. 180.- les 3 samedis

Pour votre inscription, rendez-vous sur notre site: www.bernexski.ch. Si vous désirez recevoir notre programme détaillé, vous pouvez le télécharger ou nous écrire: Case postale 227 - 1233 Bernex ou par téléphone 022/757 34 90 (répondeur).



Samourai Bernex Judo-Auto-défense

Une triple Championne Genevoise

Un pari osé, mais réussi. Céline Flury, une élève de l'Ecole-Club de Judo Samourai Bernex a remporté aux derniers championnats genevois 3 titres. Dans sa catégorie d'âge Junior -63kg, en élite -63 kg et pour couronner la journée également dans la catégorie reine les OPEN Dames.

Céline a débuté le judo à l'âge de 6 ans. Son assiduité et son sérieux à l'entraînement ont été récompensés régulièrement par des résultats en compétition. Ses prochains objectifs s'inscrivent ainsi dans la continuité; obtenir une ceinture noire tout en perfectionnant ses connaissances techniques et en maintenant un bon niveau en compétition. Céline aime le judo parce que c'est un sport qui permet une bonne dépense physique tout en respectant des règles précises.

Son avenir professionnel, Céline le voit dans le sport. Après sa maturité obtenue cette année au Collège de Saussure avec un travail effectué sur le judo, elle suit maintenant des études en Sciences du

Mouvement et du Sport pour devenir professeur de sport et/ou entraîneur.

Les autres Champions genevois sont: Graschi Simone Junior +63kg, Pereira Mélissa Elite -48kg, Kerr Aurore Ecolière A -52kg, Pinto Dylan Ecolier A -33kg et Antille Emilie Ecolière B -28kg, En tout le SAMOURAI BERNEX a remporté 20 médailles sur 30 participants aux Championnats Genevois.

... et dernières nouvelles

A la grande satisfaction de l'entraîneur Norbert Jakob, Céline Flury et Stéphane Gameiro (Junior +90 kg) ont tous les deux glané une 3^e place aux finales des Championnats Suisses à Macolin.

Judo: Selon horaire à partir de 5 ans
Auto-défense: Mercredi de 19h45-21h à partir de 13 ans

Renseignements et inscriptions
Norbert JAKOB

Ecole-Club de Judo LE SAMOURAI
Ecole Robert-Hainard, 022 756 11 96
120 chemin de Saule 1233 Bernex
e-mail: aulmer@bluewin.ch
www.lesamourai.ch



Espace famille

Espace Famille accueille tous les lundis, mardis et vendredis matins de 9h à 11h (horaires scolaires), les parents avec enfants de 0 à 4 ans pour un temps de rencontre et de socialisation dans nos locaux au 1er étage de l'ancienne école de Bernex, derrière la mairie:

21, Chemin du Signal,
1233 Bernex
Tél. 022/757 62 64
www.espacefamille.ch
info@espacefamille.ch

Samedis "A la découverte de la nature"

Des activités animées par des jeunes... encadrées par des adultes - pour vos enfants

Observations - Jeux de rôles - Expériences et constructions.

Pour les 3-6 ans (accompagnés d'un parent): de 10h à 11h30 à Espace Famille

Pour les 7-12 ans: de 14h à 17h rendez-vous au chemin des Manchettes
Tarif: 5.- frs pour les petits, 10.- frs pour les grands (goûter compris)

Dates: 10 janvier 2009 et 28 mars 2009
Inscriptions: Tél. 022/757 32 45 et 079/527 86 05
Informations détaillées: sur notre site www.espacefamille.ch

D'autres activités sont encore prévues pour 2009:

Parcours AKOUO

Parcours d'écoute centrée sur la personne et ses états du moi, proposé par l'association AKOUO.
Pour toute personne désirant favoriser

une meilleure communication, accueillir l'autre tel qu'il est et entrer en relation d'accompagnement.

Tarif: 210.- frs (pour le parcours de 7 séances)

Dates: jeudi 15 et 29 janvier, 5, 19 et 26 février et 12 et 26 mars 2009 de 9h à 12h
Intervenantes: Anita Andina et Charlotte Schaedler

Informations et Inscriptions:
Eleonore Yanez (délai d'inscription 6 janvier 2009)

Secrétariat Akouo GE,
Tél. 022 779 08 59 // 079 704 90 51
Courriel: ge.secretariat@akouo.ch

Atelier de massage des nourrissons

Vous voulez profiter d'un moment de détente et de plaisir avec votre tout-petit, apprendre des techniques de massage avec une personne compétente, en toute sécurité?

Vous pourrez découvrir tout cela dès janvier 2009 à Espace Famille.
Anne Charbonnaz, infirmière de Santé Publique, praticienne certifiée en massage de bébés proposera des cours de massage aux parents de bébés de 0 à 6 mois.

Dates:

1^{er} atelier: 22 et 29 janvier et 5 février 2009
2^e atelier: 19 et 26 mars et 2 avril 2009
3^e atelier: 14 et 28 mai et 4 juin 2009
Matériel: apporter un linge éponge pour le bébé, vêtements confortables pour les parents.

Lieu: espace Famille 21, chemin du Signal 1233 Bernex

Renseignements et inscriptions:
Anne Charbonnaz, tél. 022/756 29 63
courriel: echarbonnaz@bluewin.ch

Et encore...

Dialogue philosophique pour enfants, adolescents et adultes

Le dialogue philosophique est une approche éducative dont le but principal est d'aider les enfants à développer les habiletés leur permettant de penser de manière critique et créative, par eux-mêmes et pour eux-mêmes, et cela dès 4 ans jusqu'à l'âge adulte. La pratique du dialogue philosophique offre la possibilité de développer un esprit critique et de penser avec rigueur, cohérence, clarté et originalité, dans un climat de partage et d'écoute.

Espace Famille a décidé d'offrir une introduction à cette pratique de la philosophie à la population de Bernex et de la Champagne. Pour cela nous proposons une collaboration avec l'initiatrice de cette méthode: Jenia Jemmely est enseignante, avec comme base la pédagogie «Montessori». Elle travaille depuis 13 ans dans différentes écoles et pédagogies. En 2006, elle a obtenu le «certificat en philosophie pour enfants» à l'Université Laval de Québec.

Cela vous intéresse et vous voulez en savoir plus, peut-être participer à une expérience d'approche philosophique? Consultez notre site: www.espacefamille.ch ou contactez Jenia Jemmely: courriel: jeniajem@yahoo.fr portable: 0041 79/767 41 52

Les promotions citoyennes

Cette cérémonie, destinée aux jeunes bernésiens et bernésiennes, suisses et étrangers, atteignant l'âge de 18 ans, ainsi qu'aux naturalisé(e)s et aux citoyens étrangers établis en Suisse depuis plus de 7 ans ayant acquis le droit de vote communal, se tiendra le

Mercredi 28 janvier 2009 à 19h30
Ecole Robert -Hainard

Les nouveaux habitants de la Commune seront également conviés à cette cérémonie. Les personnes concernées recevront une invitation personnelle.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans la liste des loisirs parue dans le numéro de septembre 2008 d'InfosBernex. Il fallait lire:

Rubrique Musique

Academia Vivace
Ecole Robert-Hainard
Directrice: Mme Geneviève Pache
Cours de piano, violon, guitare et flûte traversière 022/757.57.21



Inauguration officielle de l'agence BCGE de Bernex

Après plusieurs mois de travaux, l'agence BCGE, présente depuis une vingtaine d'années sur notre commune, a rouvert ses portes au public depuis septembre. Le 15 octobre dernier a eu lieu l'inauguration officielle en présence notamment du Maire, M. Gilbert Vonlanthen, de Monsieur Philippe Chillier, Conseiller administratif ainsi que de M. Luc Gioria, Président du Conseil municipal.

Cérémonie officielle

La cérémonie officielle a débuté par l'allocution de M. Goetschin, Président directeur général de la banque lors de laquelle il a notamment pu expliquer comment cette rénovation s'inscrit dans une série d'études et de travaux qui verront le renouvellement de toutes les agences et dont la finalité est l'amélioration du service à la clientèle.

M. Vonlanthen a, quant à lui, pu exprimer toute sa satisfaction à constater que la

BCGE, malgré la crise financière actuelle, se montre solide et modernise ses services pour une clientèle toujours plus exigeante. Alors que la commune s'apprête à vivre des développements importants dans les années à venir, M. le Maire s'est félicité de pouvoir compter sur un partenaire financier sûr et dynamique.

Les nouveaux locaux de l'agence

L'agence de Bernex a été agrandie à 197m² répartis sur deux niveaux. Le premier espace, en entrant, est ouvert 24 heures sur 24. Il est dévolu à 4 guichets automatiques bancaires qui permettent d'effectuer la plupart des opérations courantes telles que retraits, dépôts, monnaie, etc. Immédiatement après cet espace, se trouve la pièce centrale, réservée à l'accueil, animée par une conseillère. Il s'agit d'un nouveau métier bancaire imaginé dans le cadre de la rénovation globale des agences de la BCGE. La conseillère d'accueil est là pour répondre aux besoins les plus

simples ou pour aiguiller le client vers une conseillère (ou un conseiller) à la clientèle. Elle s'occupe également de former les clients aux automates ou de prendre des rendez-vous. On est loin de l'accueil derrière les vitres blindées d'antan...

Pour les autres opérations bancaires comme les placements, les retraits de sommes supérieures à 5'000.-, 4 salons recevront la clientèle, assurant ainsi confort, sécurité et confidentialité.

BCGE, agence de Bernex
284, rue de Bernex



Gastro



Restaurant du village

Rue de Bernex 242, 1233 Bernex
Tél. 022 757 12 28

La recette de saison offerte par M. Gilbert Kundig
Pour 4 personnes

Suprême et cuisses de cailles au vinaigre de cidre et choux frisé

Ingrédients:

4 belles cailles
2 choix frisés moyens
2 pommes golden
4 cuillères à soupe de vinaigre de cidre
3 dl (cube) de fond brun
Beurre
Huile

Recette:

Levez les cuisses et suprêmes de cailles.

Effeuillez les choux frisés, les blanchir 5 mn à l'eau salée bouillante, les rafraîchir, les égoutter et enlever les côtes.

Epluchez et couper les pommes en dés.

Faites dorer à la poêle les cailles, salez, poivrez, ajoutez les pommes et déglacez avec le vinaigre de cidre. Laissez réduire et rajoutez le fond brun et cuisez doucement entre 8 et 10 minutes. Rectifiez l'assaisonnement.

Sautez à la poêle les choux avec une noix de beurre.

Dressez les choux dans une assiette. Disposez dessus les cailles et nappez de sauce.
Bon appétit!

Manifestations 2009

JANVIER 2009

Mardi 6 janvier:

Bernex.net: ouverture membres et public (Ch. Signal 21) 14h-16h30 et 19h-30-22h

Samedi 10 janvier:

Bernex Ski Club: Samedi ski/surf Ado et formation de candidats moniteurs

Bernex.net: portes ouvertes au public – 14h-18h (Ch. Signal 21)

Samedi 10 et dimanche 11 janvier:

Signal FC: Tournoi Juniors A et B – ACGF (Omnisports Vailly)

Mercredi 14 janvier:

Bernex Ski Club: Mercredi ski/surf – Plateau de Sommand

Samedi 17 janvier:

Bernex Basket: Soirée Fondue (Salle polyvalente Robert-Hainard)

Lundi 19 janvier:

Samaritains de Bernex: Don du sang (Luchepelet)

Mardi 20 janvier:

Samaritains de Bernex: Don du sang (Luchepelet)

Bernex.net: ouverture membres et public (Ch. Signal 21) 14h-16h30 et 19h30-22h

Mercredi 21 janvier:

Bernex Ski Club: Mercredi ski/surf – Plateau de Sommand

Samedi 24 janvier:

Bernex Ski Club: Samedi ski/surf pour les Ados et formation de candidats moniteurs

Signal FC: Tournoi Juniors Ecole de football et Juniors E (Omnisports Vailly)

Dimanche 25 janvier:

Signal FC: Tournoi Juniors Ecole de football et Juniors E (Omnisports Vailly)

Mercredi 28 janvier:

Assemblée des sociétés communales (Ecole Robert-Hainard)-18h30

Promotions citoyennes (Ecole Robert-Hainard)-19h30

Bernex Ski Club: Mercredi ski/surf – Plateau de Sommand

Samedi 31 janvier:

Service culturel: Samedi d'Hiver Couleur Trash (Salle communale de Confignon)

Bernex Ski Club: Sortie «Découverte Multi-glisce» - Plateau de Sommand

FEVRIER 2009

Lundi 2 février:

Bernex Bridge Club: Trophée du Voyage – (Local du Club)

Mardi 3 février:

Conseil municipal (20h00)

Bernex.net: ouverture membres et public (Ch. Signal 21) 14h-16h30 et 19h30-22h.

Mardi 17 février:

Service culturel: Soirée documentaire Connaissance du monde – Patagonie (Aula de Lully-20h00)

Bernex.net: ouverture membres et public (Ch. Signal 21) 14h-16h30 et 19h30-22h

Mercredi 18 février:

Bernex Ski Club: Mercredi ski/surf – Plateau de Sommand

Samedi 21 février:

Bernex Ski Club: Samedi ski/surf pour les Ados et formation Candidats Moniteurs

Mercredi 25 février:

Bernex Ski Club: Mercredi ski/surf (Réserve) – Plateau de Sommand

Samedi 28 février:

Bernex Ski Club:
a) Samedi ski/surf pour les Ados
b) Week-end raquettes – Franches Montagnes (28 février-1^{er} mars)

Association Panier Bernésien Valorisation et promotion des produits du terroir

Un cadeau original: offrez les produits de notre terroir

Le projet du Panier Bernésien provient d'une réflexion de différents acteurs pour la mise en valeur des produits agricoles locaux.

Cette association est constituée de personnes dont les exploitations agricoles se situent sur la commune de Bernex.

L'objectif principal est de promouvoir la vente régionale des produits du terroir dans deux paniers de différente contenance. Tous les produits sont issus de la terre bernésienne ou élaborés sur la commune. Fraîcheur, qualité et proximité sont garanties.



Pour toutes informations complémentaires contacter Mme Tina Hornung au 076/324 31 59
Pour l'association Aigues Vertes, Marc Favre, Liliane Graf, Daniel Tremblet

Commune de



JOYEUX NOËL ET BONNE ANNEE

Le Conseil administratif
vous remercie de votre confiance
et vous souhaite de joyeuses fêtes
de fin d'année.

A l'image de son nouveau logo,
il vous souhaite une année 2009
pleine d'élan et de renouvellement!



il neige en couleur sur Bernex...